

TOO SÍROPŪ WÁAADARERE Juanrě ěñorigue

Jesucristo Juanrě quěěrōpŭ tiiróbiro ěñorigue

¹ Ate Jesucristore Cõamacũ ěñorigue niiã. “Péerogã siro biiro wáaadacu” jĩĩgũ, ěñodutíyigu cũũrě padecoterare. Jesucristope ángelere “Juanrě ateré ěñogú wáaya” jĩĩcoyigu. ² Yũũ Juan niipetire ángele ěñoriguere ñnarigu niijĩgũ, Cõamacũ wedesere, Jesucristo wederiguecãrě diamacú jóaa.

³ Atipũ jóarirobiro wáaadaro péero dũsaa. Teero tiigú, ate Cõamacũ ticorigue maquěrě bũsũrómena buegúno usenigũdaqui. Ateré bueri tũo, ateré tiirá useniãdacua.

Juan Jesuré padeoré põnarĩ macãrãrě jóarigue

⁴ Yũũ Juan múã Asiapũ niirã Jesuré padeorã siete põnarĩ macãrãrě jóaa. Cõamacũ atitóre niirucujãgũ, too sugueropũ niirigu, too síropũ atigudũ múãrě ãñurě ticoaro; ãñurõ niirecũtĩri tiíaro. Espĩritu Santo siete maquẽ ãñurě tiimasĩre ticoré cũogú* Cõamacũ duirĩpĩrõ pũto niigũ teerora tiíaro. ⁵ Jesucristocã teerora tiíaro. Cũũ Cõamacũyere wasoró manirõ wederucugũ niĩ. Cũũrã niipetira diarira suguero masãsuguerigu niĩ. Cũũ atibúreco macãrã õpãrãrě dutigú niĩ. Cũũ marĩrě maĩ. Cũũye díimena marĩ ñañaré tiiré wapare netõnéwĩ. ⁶ Cũũ marĩrě õpãrã, paiá wáari tiiyĩ, Cõamacũ cũũ Pacũ dutirere tiíaro jĩĩgũ. Teero tiirá, niipetira ateré

* **1:4** Isaías 11.2.

jĩārō: “Cũũ niipetirere dutimasĩqui; cũũ tiidugárere tiimasĩqui”, jĩārō. Cũũ niipetira Ōpũ niirucujãārō. Teerora niiārō.

⁷ Cũũ ōmeburũáripũ diiátigudaqui.

Niipetira cũũrẽ ññaãdacua.

Cũũrẽ sĩáríracã ññaãdacua.

Niipetire macãrĩ macãrã cũũrẽ ññarã, utiadacua.

Teerora wáaaro.

⁸ “Yũũrá niisuguegũ, niitugũ niiã”, jĩwĩ Cõãmacũ marĩ Ōpũ niipetire tutuare cugú. Cũũ atitóre niirucujãgũ, too sugueropũ niirigũ, too síropũ atigũũ niiĩ.

Juan Jesucristore quẽẽrõpũ tiiróbiro ññarigue

⁹ Yũũ Juan múãya wedegũ tiiróbiro niiã. Yũũ múã tiiróbiro Jesuré padeóa. Yũũ múã tiiróbirora ññarõ netõgũ, Cõãmacũ dutiré yũũpũre niirĩ, wãcũtutujãã. Yũũre Patmos nũcũrõpũ, netõnũcãrĩ basocare cũũri nũcũrõpũ cũũwã. Cõãmacũye queti, Jesuyére wederé wapa ãnopũ cũũnorigũ niiã.

¹⁰ Sicabũreco yeerisãrĩ bũreco niirĩ, cãnirĩpacari, Espíritu quẽẽrõpũ tiiróbiro yũũre eñowĩ. Wãcũña manirõ yũũ sucubírope bayiró bũsũrómena wedeseri tũowá. Cũũ wedesere corneta tiiróbiro bayiró bũsũwũ. ¹¹ Cũũ yũũre jĩwĩ:

—Yũũrá niisuguegũ, niitugũ niiã. Mũũ ññarére sicarpũpũ jóaya. Mũũ jóariguere Asiarpũ niirã siete põnarĩ yũũre padeoré põnarĩ macãrãrẽ tico-coya. Cũã Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea macãrĩ macãrã niiĩya, jĩwĩ.

¹² “¿Noã yũũmena wedesei?” jĩĩ, cãmenũcã ññawũ. Ññacoma jĩĩgũ, siete sãwócore pesaré yucũ oro yucũre ññawũ. ¹³ Teeyucũ watoapũ basocúburo

baugúre ññawũ. Cũũ yoaroca sutiró sãñawĩ. Cutiropũ suti casero oromena tiirí caserore siatúrigũ niwĩ. ¹⁴ Cũũya dupu maquẽ póa ãñurõ butiré niwũ. Cũũ capeari pecapõna tiiróbiro asiyáwũ. ¹⁵ Dupori asipóapĩrĩ sipioárebiro asiyáwũ. Cũũ wedesere oco pairó õmasãñacõrõbiro busuwũ. ¹⁶ Diamacú macã wãmorẽ siete ñocõã cuowí. Æseropũ espada pñaniña asoyóaripi súuwitiwũ. Cũũya diapóa muĩpũ tiiróbiro bayiró asiyáwũ.

¹⁷ Cũũrẽ ñña, diagũbiro cũũye dupori putopũ ñaacũmuwũ. Cũũpe diamacú macã wãmomena yũure ñaapeó, jĩwĩ:

—Cuirijãña. Yũurá niisuguegũ, niitugũ niĩã. ¹⁸ Catigú peti niĩã. Yũũ diarigũ niwũ. Diarigũ niipacũ, catirucujãã. Yũũ diarira yeeripũna niirõpũ macã sawirire† cuoa. ¹⁹ Mũũ ññaãriguere, mecãtígã ññarere, too síro wáaadare jóaya. ²⁰ Siete ñocõã yáa diamacú macã wãmorũre cuorí, mũũ ññaãrigue, teero biiri siete sãwócore pesaré yucũ oro yucũ maquẽ biiro jĩdũgaro tiia: Siete ñocõã siete ángelea jĩdũgaro tiia. Cũã siete yũure padeoré põnarĩ macãrãyara niĩya. Siete sãwócore pesaré yucũ siete põnarĩ yũure padeoré põnarĩ macãrã jĩdũgaro tiia, jĩwĩ.

2

Éfeso macãrãrẽ jóarigue

¹ Jesucristo ateré jĩwĩ:

† **1:18** Españolmena: llave; portuguésmena: chave.

Éfeso macārã yũre padeorí põna macārãyagu ángelere* ateré jóaya:

“Yũu siete ñocõãrẽ diamacũ macã wãmope cãogú, siete sãwócore pesaré yucũ oro yucũ watoapu ññanetõgũ ateré jĩã: ² Múã tiirére yũu masĩã. Yéé maquẽrẽ múã bayiró padea. Múã padeó yapacutía. Ñañaré tiirára múã booríã. ãpẽrã Jesús cũyere wededutigũ besenoña manipacára, ‘úsãcã Jesuyere wededutigũ beserira niiã’ jĩĩya. Múã ‘¿diamacũrã jĩĩmĩ cúã?’ jĩĩ, tũgueñamasĩã. Cúã buerére tũorá, ‘cúã jĩĩditora niiĩya’ jĩĩmasĩjãã múã. ³ Padeó yapacutía. Yéé wapa bayiró ñañarõ netõwũ múã. Teeré nucãjãwũ.

⁴ Tee niipetire añuré tiipacári, ate dícu ñañaã múãrẽ: Múã sicatopũ yũre maĩrírobro maĩría. ⁵ Sicatopũ yũre añurõ maĩríguere wãcũña. Teero tiidúmiriguere wãcũpati, wasojãña sũcã. Sicatopũ tiiríguere tiiyá. Múã wasohéri, múãya sãwócorigu múã putopũ niiríguere ãmajãgũda. ⁶ Apeyé ate múã tiiré añuniã: Nicolaítayere buerá tiirére múã booríã. Yũcã teeré booríã.

⁷ Tũodugáranõ Espíritu Santo yũre padeoré põnarĩ macãrãrẽ wederére tũomasĩãdacua. Añurõ padeó cãmewitíranorẽ yucũũ catiré ticorígu† dacare yaari tiigũda. Tiigũ Cõãmacũ niirõ añunetõjõãrõpũ niiã”,
jĩĩ jóaya, jĩĩwĩ.

Esmirna macãrãrẽ jóarigue

* **2:1** Ángele “Cõãmacũyere wedecotegu” jĩĩdugaro tiia. † **2:7** Génesis 2.9.

⁸ Jesucristo jĩnemowĩ sũcã:

Esmirna macãrã yũre padeorí põna macãrãyagu ángelere ateré jóaya:

“Yũurá niisuguegu, niitugũ, diarigupũ niipacũ, catirucujãgũ ateré jĩã: ⁹ Múã ñañarõ netõrére, múã apeyenó cõohérere masĩã. Teero cõorípacara, petiríadarepere cõorá niiã. ‘Judíoa niiã’ jĩrã múãrẽ ñañarõ wedeserere masĩã. Yũũ ññacoropũ cũã judíoa mee niĩya; Satanás dutirére tiirã niĩya. ¹⁰ Múã ñañarõ netõãdarere cuirijãña. Satanás múã sĩquẽrãrẽ peresuwiipũ sõnecori tiigúdaqui, múã padeorére duudutígu. Múã pũamóquẽñe bũrecori ñañarõ netõãdacu. Múã padeoré wapa sĩãdũgári, padeodúrijãña. Múã teero tiirí, yũũ catiré petihérere ticogudacu múã padeoré wapa.

¹¹ Espíritu Santo yũre padeoré põnarĩ macãrãrẽ wedei. Tũodũgáranõ tũoáro. Ññurõ padeó cãmewitíranõ cũã diari siro, pecamepũ wáaricua. Pecamepũ wáare dianemore tiiróbiro niiã”,
jĩ jóaya, jĩwĩ.

Pérgamo macãrãrẽ jóarigue

¹² Jesucristo jĩnemowĩ sũcã:

Pérgamo macãrã yũre padeorí põna macãrãyagu ángelere ateré jóaya:

“Yũũ espada pũaníña asoyóaripĩ cõogú ateré jĩã: ¹³ Múã niirí macã maquẽrẽ yũũ masĩã: Satanás too macãrã õpũ niĩ. Múã toopú niipacara, yéere tiinũnúserucujãã. Yũre padeodúriwũ, cũã Antipare sĩãrítocãrẽ. Cũũ yéere wede,

padeotúcowi, tée cūūrē sīācōāritopu. Teero wáawu múāya macã Satanás niiri macãpu.

14 Ate dícu ñañaã múā: Balaam tiidutíre tiiróbiro múā sīquērā tiinunúsea. Cūū Balare Israelya pōna macārārē ñañaré tiidutíyigu. Balac cūārē wáicura dii cūū padeoráre ticoariguere yaari tiiyígu; ñañarō ñeeaperi tiiyígu.

15 Nicolaítayere buerá tiidutírecārē múā sīquērā teerora tiinunúsejāã. 16 Múā cūārē ‘teeré buerijaña’ jīria. Teewapare wācūpati, wasoyá. Múā wasohéri, máata múā p̄topu jeaguda. Jea, yáapī useropu súuwitiripīmena cūā buerere tuonunúseramena cāmerīsīāgūda.

17 Espíritu Santo yūre padeoré pōnarī macārārē wedei. Tuodugárano tuoáro. Āñurō padeó cāmewítiranorē maná yayióriguere ecagúdacu. Cūārē ūtāpe butirípere ticoguda. Tiipepu mama wāmerē jóatunoādacu. Sīcū teewāmerē masīriqui. Tiipere cuogú dícu masīgūdaqui”,
jī jóaya, jīwī.

Tiatira macārārē jóarique

18 Jesucristo jīnemowī sūcā:

Tiatira macārā yūre padeorí pōna macārāyagu ángelere ateré jóaya:

“Yū Cōāmacū macū, capeari pecapōnabiro asiyágu, d̄pori asipóapīrī sipioárebro asiyágu ateré jīã: 19 Múā tiirére yū masīã. Múā maíré, múā padeoré, múā āpērārē tiiápure, múā padeoy-apácutirere masīã. Atecārē masīã: Múā sicatorpu tiiríro nemorō atitóre āñurō tiirá tiia.

20 Ate dícu ñañaã múã: Jezabel múãrẽ ñañaré buepacari, teero ññajãã. ‘Cõãmacũyago profeta niiã’, jĩmiyo coo. Coo yũre padecoterare jĩditoyo. Cúãrẽ ñañarõ ñeeapere bueyo. Wáicura dii ãpẽrã cúã padeoräre ticoariguere yaari tiyo coo buerémena. 21 Coo ñañaré tiiré wãcũpati, wasoádarere yuemiwũ. Wasodugáriyo. Coo ñañarõ ñeeaperere duudugáriyo. 22 Teero tiigú, coore diarecutiri tiigúda. Coomena ñañarõ ñeeaperere bayiró ñañarõ netõrĩ tiigúda, coomena cúã ñañaré tiiré wãcũpati, wasohéri. 23 Coo põnarẽ sãjãgũda. Yũ teero tiirí, niipetira yũre padeoré põnarĩ macãrã ateré masĩadacua: Yũ múã tiidugárere, múã wãcũrere masĩpetijãã; múã tiiríro jeatuaro wapatíguda. 24 Múã Tiatira macãrã ãpẽrã coo buerére booría. Satanáye buerére ‘aputí maquẽ niiã’ cúã jĩrécãrẽ bueriwũ. Múãrẽ ateré jĩã: Múãrẽ apeyé dutinemicu. 25 Ate dícuere tiyá: Múã diamacú tiiré duríjãña, tée yũ pũtaatiripũ.

26 Ññurõ padeó cãmewití, yũ tiidutírere tiyapácütiranorẽ dutiré ticogũda. Peedita macãrãrẽ dutiadacua, 27 yũ Pacu yũre niipetire macãrĩ macãrãrẽ dutiré ticorirobirora. Cõmegãména diipárũre páamutõrõ tiiróbiro yũre netõncãrãrẽ ñañarõ tiíadacua. 28 Teero tiiránorẽ ñocõãwũ bóerigare ticogũda. 29 Espiritu Santo yũre padeoré põnarĩ macãrãrẽ wedei. Tũodugáranano tũoáro”,

jĩ jóaya, jĩwĩ.

3

Sardis macārãrẽ jóarigue

¹ Jesucristo jĩnemowĩ sũcã:

Sardis macārã yũre padeorí põna macārãyagu
áγγελere ateré jóaya:

“Yũ siete tutuare Espíritu Santoyere c̃õoa. Si-
ete ñocõãrẽ c̃õoa. Yũ teeré c̃õogú ateré jĩĩã: Múã
tiirére yũ masiã. ãpẽrã yũre padeoré põnarĩ
macārã múãrẽ ñña, biiro jĩĩya: ‘Cúã Cõãmacũ
catiré ticorére c̃õõya; Cõãmacũ dutirére tiĩya’
jĩĩya. Teero jĩpacari, diarira tiiróbiro niiã múã;
Cõãmacũ dutirére tiiría. ² Ateré wãcũña: Múã
ãñurõ tiiré petiró tiia. Teero tiirã, ãñuróre ti-
inemóña sũcã, petirí jĩĩrã. Yũ ññarĩ, Cõãmacũ
ĩñacoropũ múã tiiré d̃usajãã. ³ Múãrẽ bueriguere,
múã teeré padeoríguere wãcũña. Tee buerére
ñññã. Múã teeré ññuríguere wãcũpati, wa-
soyã. Múã ãñurõ t̃omas̃hẽrĩ, wãcũña manirõ
yaarépigũ tiiróbiro jeagudacu.

⁴ Múã menamacārã Sardispũ niirã diarira
tiiróbiro niipacara, s̃iquẽrã cúãye suti jũĩrĩmaníre
tiiróbiro niĩya. Cúã ãñurõ tiiré wapa suti butiré
sãña, yũmena bapac̃tiadacua. ⁵ ãñurõ padeó
cãmewitírano cúã tiiróbiro suti butiré sãñarira
niĩadacua. Catiré petihérere c̃orã wãmerẽ
jóaturipũrũ cúã wãmerẽ coserícu sãa. Yũ Pacũ,
cũyara ángelea ññacoropũ yũ ‘cũãrẽ masiã’
jĩĩgũda. ⁶ Espíritu Santo yũre padeoré põnarĩ
macārãrẽ wedei. T̃od̃ugáranano t̃õáro”,
jĩĩ jóaya, jĩĩwĩ.

Filadelfia macārãrẽ jóarigue

⁷ Jesucristo jĩnemowĩ sũcã:
 Filadelfia macãrã yũre padeorí põna
 macãrãyagu ángelere ateré jóaya:

“Yũũ ñañaré manigũ, diamacũ niigũ niiã.
 Daviyá sawire cõoa. Yũũ pãõrĩ, ãpĩ biamasĩrii.
 Biarí, ãpĩ pãõmasĩrii. Yũũ dícu teeré tiimasĩgũ
 nijĩgũ, múãrẽ ateré jĩã: ⁸ Múã tiirére yũũ
 masĩã: Múã péerogã tutuare cõopacára, yũũ
 dutirére yũũa. Yũũre masĩhẽrãmena wedesera,
 ‘ũsãjã cũũrẽ masĩriga’ jĩĩria múã. Teero tiigũ,
 yũũ múãrẽ sicasope pãõnucõwũ. Tiisopere ãpĩ
 biamasĩriqui. ⁹ Múãya macã macãrã Satanás
 dutirére tiirã ‘ũsã judíoa niiã’ jĩĩya. Yũũ ññacorõpũ
 judíoa mee niĩya; jĩĩditorepira niĩya. Cũãrẽ múã
 pũtopũ ati, ñicãcoberimena jeacũmurĩ tiigũdacu.
 Yũũ múãrẽ maĩrere masĩrĩ tiigũda. ¹⁰ Yũũ múãrẽ
 yũũ dutirére ‘wãcũtutuaremena tiirucújãña’
 jĩĩdutiwũ. Múã yũũre padeoré wapa ñañarõ
 netõpacára, teero tiirucújãwũ. Teero tiigũ,
 niipetira atibãreco macãrã ñañarõ netõritabe,
 múãrẽ cotegũda. Niipetira atibãreco macãrãrẽ
 ‘¿deero padeomíi cúã?’ jĩĩgũ, cúãrẽ ñañarõ netõrĩ
 tiigũda.

¹¹ Máata pũtuaatigũda. Múã diamacũ ti-
 irere duurijãña, pesarí beto* Cõãmacũ múãrẽ
 ticoadari betore tiidióri jĩĩrã. ¹² Ññurõ padeó
 cãmewitĩranorẽ yũũ Pacũ pũto cũũgũda. Cũũya wii
 macã botarí tiiróbiro toopũ niĩãdacua. Witirido-
 jããdacua. Yũũ Pacũ wãmerẽ cúãpũre jóatugũda.
 Yũũ Pacũya macã wãmecãrẽ jóagũda. Tiimacã

* **3:11** Pecasãyemena: corona.

Mama Jerusalén wãmecutia. Ɔmũãsepũ niiri macã atiditapá diiátiadacu. Teero biiri yũũ wãme mama wãme cũãpure jóatugũda. ¹³ Espiritu Santo yũũre padeoré põnarĩ macãrãrẽ wedei. Tũodugáranano tuoáro”, jĩĩ jóaya, jĩĩwĩ.

Laodicea macãrãrẽ jóarigue

¹⁴ Jesucristo jĩĩnemowĩ sũcã:

Laodicea macãrã yũũre padeorĩ põna macãrãyagu ángelere ateré jóaya:

“Yũũ wasoró manirõ Cõãmacũyere diamacũ wederucua. Cõãmacũ yũũmena niipetirere tiiwĩ. Yũũ teeré tiirĩgu ateré jĩĩã: ¹⁵ Múã tiirére yũũ masĩã. Yũũuáracã niiria; asirácã niiria. Múã yũũuári, o asirĩ, ãñuboyu múãrẽ. ¹⁶ Múã asibusúra niĩã; yũũuária; asiría.† Teero tiigú, múãrẽ cõãgũdu tiia, sĩcũ asibusúre sĩnidugáhegu eobatérobiro. ¹⁷ Múã jĩĩmiã: ‘Cũopetĩjãã; niipetire yũũre ãñurõ wáaa; dũsaría’ jĩĩmiã. Múã tũomasĩria: Dũsapetĩjãã. Ñãñaré dícu wáanorã, bóaneõrã, niyeru manirã, ññahẽrã, sutimanirã tiiróbiro niĩã. ¹⁸ Teero tiirã, múãrẽ ateré wedesuguea: Oro pecamepũ sóesipioriguere sãĩãdara tiiróbiro yũũre padeorére sãĩrã atiya, Cõãmacũ pũtopũ pee ãñuré cõoáda jĩĩrã. Suti butiré sãĩãdara tiiróbiro yũũre acabóre sãĩrã atiya, bobooro netõrĩ jĩĩrã.

† **3:16** “Yũũuárabiro niirã Jesuré padeohéra niĩya”, jĩĩdugaro tiicú. “Asirãbiro niirã Jesuré ãñurõ padeorã, cũũ dutirére ãseniremena tiirã niĩya”, jĩĩdugaro tiicú. “Asibusúrabiro niirã Jesuré padeopacára, cũũ dutirére ãñurõ tiirĩya; cũũyere ãñurõ tũouseniriyã”, jĩĩdugaro tiicú.

Caŕea píoŕe uco sãĩãdara tiiróbiro masĩrére sãĩrã atiya, yéere añũrõ ññamasĩãda jĩĩrã.

19 Yũũ maĩrãrẽ ññañaré tiirí, ‘teeré tiinemórijaña’ jĩĩã. Teero tiirã, yéere añũrõ tiiyã. Yũũ dutiréŕe múã tihéŕa, wãcũpati, wasoyã.

20 Yũũ suogú tiia, sope dotenucũgũ tiiróbiro. Sĩcũ yũũ wedeseŕi tuogú, yũũre sope pãõsõnecogũbiro niĩĩ. Teero tiigãnomena cãmerĩ suoyãra tiiróbiro uŕeniãdacu.

21 Añũrõ padeó cãmewitĩranorẽ yũũmena yũũ duirípĩrõpũ duiadacua. Yũũcã Satanás yũũre wedesãpacari, netõnucãjãwã. Teero tiigã, yũũ Pacũmena cũũyapĩrõpũ duia. 22 Espĩritu Santo yũũre padeoré põnarĩ macãrãrẽ wedei. Tuodũgãrano tuoãro”,

jĩĩ jóaya, jĩĩwĩ yũũre.

4

Ëmũãsepũ Cõãmacãrẽ súubusepeore

1 Too síro yũũ ññawũ sũcã. Ëmũãsepũ sicasope tusuri ññamũõcowũ. Yũũ tuosũguéŕigu yũũre wedeseŕigu cornetabiro busũgũre tuowũ:

—Añopú mũãatiya. Too síro wãaadareŕe mũũrẽ ãñogũdu tiia, jĩĩwĩ.

2 Máata yũũ cãnirĩpacari, Espĩritu quẽẽrõpũ tiiróbiro yũũre ãñowĩ sũcã. Yũũ ññacoropũ Õpũ duirípĩrõ niwũ ãmũãsepũ. Tiipĩrõpũ sũcũ duiwĩ.

3 Too duigũ ãtãpe jaspe o cornalina tiiróbiro añũrõ asiyãwi. Tiipĩrõ sicadá bueda popeapũ niwũ. Tiidã añũrõ sãmerĩda esmeralda wãmecutiripe tiiróbiro sãmewũ. 4 Veinticuatro õpãrã duirépĩrĩ

tiipĩrõrẽ niisodeawu. Veinticuatro bũtoá dutirá teepĩrĩpũ duiwa. Suti butiré sãñarira ni-iwã. Cũãye dupupá sotoapũ oro betori pesawu. ⁵ Tiipĩrõpũre bũpo wããyore bauwú. Busuré, bũpo páare busuwitiwu. Tiipĩrõ díamacũ siete sãwócore tuturi jũñucũwã. Teetuturi Espĩritu Santo siete tutuare cũoré niĩã. ⁶ Tiipĩrõ díamacũ día pairĩmaabiro niĩwũ. Bídrubiro ãñurõ ocosusúrimaa niĩwũ.

Tiipĩrõrẽ bapari catirá niisodeawa. Cũã díamacũpe, sucubĩrope pee capeari cũowá. ⁷ Catigú niisuguegũ yábiro* bauwí. Cũũ siro macũ wecũbiro† bauwí. Cũũ siro macũ basocũbiro diapóa cũowí. Cũũ siro macũ cáapacũ wũugũbiro bauwí. ⁸ Bapari catirá cúãcõrõ seis wũure cũowá. Niipetire cúãye õpũũrĩpũre, cúãye wũure docapũre capeari cũosugójãwã. Bárecori, ñamirĩ yeerisãrõ manirõ biiro jĩrucujãwã:

Ñañaré manigú; ñañaré manigú; ñañaré manigú
niĩ Cõãmacũ marĩ Õpũ tutuanetõjõãgũ.

Cũũ atitóre niirucujãgũ, too sugueropũ niirigũ, too síropũ atigudũ niĩ, jĩwã.

⁹ Cũã bapari catirá tiipĩrõpũ duigú catiré petihére cũogúre “niipetirere dutimasĩã mũũ” jĩwã; cũũrẽ padeowá; cũũrẽ ñsenire ticowa. ¹⁰ Cũã teero tiirécõrõ veinticuatro bũtoá dutirá tiipĩrõpũ duigú pũto ñicãcoberimena jeacũmurucuwa. Catiré petihére cũogúre padeowá. Cũã pesaré betorire née, cũũyapĩrõ díamacũpũ cũũwã. Biiro jĩwã:

* **4:7** Españolmena: león; portuguésmena: leão. † **4:7** Españolmena: toro; portuguésmena: touro.

11 Cõãmacũ ãsã Öpũ, niipetirere bauanerigu niĩã
 m̃ũũ.
 M̃ũũ boorómenarã ate niipetire niĩã.
 Teero tiirémēna m̃ũũ ãsã ɥsenipeogunorã niĩã.
 Ƴsenipeonojĩgũ, biiro jĩĩnoã m̃ũũ:
 M̃ũũ niipetirere dutimasĩgũ niĩã;
 ãsã m̃ũũrẽ padeóa;
 ãsã m̃ũũrẽ “tutuanetõjõãgũ niĩĩ” jĩĩã,
 jĩĩwã.

5

Cordero opatũnurẽ néerigue

1 Ƴũũ iĩawũ sũcã. Tiipĩrõpũ duigú diamacú
 macã wãmope sicutũnu c̃owí. P̃uanĩñapũ jóaritũnu
 niĩwũ. Siete pirabiatuigue c̃owú. 2 Toopú s̃icũ
 ángele tutuagũre iĩawũ. Cũũ bayiró b̃as̃arómēna
 wedewi:

—Ñañarére ñac̃ajãrigũno dícu pirabiatuere
 pãnecojã, iitũnurẽ jõãmasĩqui. ¿Noãnó niigari
 iitũnurẽ jõãgũdũ? jĩĩwĩ.

3 Ƴm̃ũũãsepũ, ditapũ, dita docapũre tiitũnurẽ
 jõãmasĩgũ, tee jóariguere buemasĩgũno maniĩwĩ.

4 Tiitũnurẽ jõãmasĩgũ, tee jóariguere buemasĩgũno
 manirĩ iĩagũ, Ƴũũ bayiró utiwũ. 5 S̃icũ batoá dutirá
 menamacú Ƴũũre jĩĩwĩ:

—Utigu mee tiiyá. S̃icũ niĩĩ, Judayá põna
 macũ yái sõãgũ* tutuagũ tiiróbiro. Cũũrã David
 pãrãmi niinũnũsegũ, cũũrẽ netõñcãdũgamirirare
 cãmewitĩrigũ niĩĩ. Teero tiigú, cũũ siete
 pirabiatuere pãnejã, iitũnurẽ jõãmasĩqui, jĩĩwĩ.

* 5:5 Españolmena: león; portuguésmena: leão.

6 Tiipĩrõ deco, bapari catirá deco, veinticuatro bũtoá dutirá deco Cordero cúã sĩańórĩgũ niipacu, catigú nucũrĩ ññawũ. Cũũ siete capesári, siete capeari cũowí. Tee capeari Espĩritu Santo siete tutuare cũogú niipetiro atibúrecopũ ticodio-corigũ jĩĩdũgaro tiia. ⁷ Cordero wáa, tiipĩrõpũ duigú diamacú macã wãmope cũorítũnurẽ néewĩ. ⁸ Cũũ tiitũnurẽ néerĩ, bapari catirá, veinticuatro bũtoá dutirá Cordero díamacũ ñicãcoberimena jeacũmuwã. Cúãcõrõ búapũtẽrẽ,† oro baparire cũowá. Teebapariipũre sitiaãñũre busemũõcore dadaro niiwũ. ⁹ Cúã mama basaré basara, biiro jĩĩwã:

Mũũ sĩańórĩgũ niiã. Cõãmacũrẽ mũũye díimena basocáre wapatĩbosarĩgũ niiwũ.

Mũũ wapatĩbosarira niipetire põnarĩ macãrã, niipetire wedesera, niipetire macãrĩ macãrã, niipetire dita macãrã niĩya.

Mũũ teero tiirĩgũ niijĩgũ, tiitũnurẽ née, teeperire pãnemasĩã.

¹⁰ Mũũ cúãrẽ õpãrã, paiá wáari tiiyú, ùsãyagũ Cõãmacũ dutirẽre tiiaro jĩĩgũ.

Cúãrã niipetire dita macãrãrẽ dutiadacua, jĩĩ basawa.

¹¹ Yũũ ññawũ sũcã. Paũ ángelea tiipĩrõrẽ, catirãre, bũtoá dutirãre niisodeanũcãjeawa. Paũ peti niiwã. Cúãrẽ bapaqueopetimasĩña manitú niiwũ. Cúãrẽ tũowá. ¹² Bayiró bũsũrómena jĩĩ basapeowa: Cordero basocáye wapa sĩańórĩgũ niĩ.

Teero tiinórĩguemena basocá ùsenipeogũnorã niĩ. Ùsenipeonjĩgũ, biiro jĩĩ basanoã cúãrẽ:

† 5:8 Pecasãyemena: arpas.

“Cũu tutuanetõjõãgũ niiĩ; niipetirere cœoi; niipetirere masĩ; cũu tiidugárere tiimasĩ; padeonógũ niiĩ; niipetirere dutimasĩ; ãñugũ niiĩ” jĩnoã,

jĩ basawa.

¹³ Æpêrârê tœowú sũcã. Niipetira Cõãmacũ tiiríra ãmããsepũ niirã, ditapũ niirã, dita docapũ niirã, día pairímaapũ niirã jĩ basapeowa:

Tiipĩrõpũ duigúre, Corderore “ãñurã niiã múã” jĩãrõ;

múãrê padeoáro; “múã niipetirere dutimasĩã” jĩãrõ;

“múã tiidugárere tiimasĩã” jĩãrõ.

Teerora jĩrucujããrõ múãrê,

jĩ basawa.

¹⁴ —Teerora jĩrõ booa, jĩwã bapari catirácã.

Butoá dutirápe ñicãcoberimena jeacũmu, súubusepeowa.

6

Siete pirabiaturigue

¹ Yũũ ññawũ sũcã. Cordero tiitũnu siete pirabiaturre cœorítũnurê jõãñucãwĩ. Niisuguerore pãnecojãwĩ. Sĩcũ bapari catirá menamacũ wedeserere tœowú. Bupo páari basaré tiiróbiro wedesewi:

—Atiya, jĩwĩ.

² Cũu teero jĩãari sirogãrã, yũũ ññawũ sũcã. Caballo butigú witiatiwi. Cũu sotoapũ pesagú bueripĩrê cœowí. Cũuya dupu pesarí betore ticonowĩ. Cãmerĩsĩã netõñucãtoarigu cãmerĩsĩã netõñucãgũ witiwawi sũcã.

³ Cordero síro macãrõ pãnechorira sũcã, ãpĩ catigú wedesewi:

—Atiya, jĩwĩ.

⁴ ãpĩ caballo witiatiwi. Sõãgú niwĩ. Cũũ sotoapu pesagúre cãmerĩsĩãdare dutirére ticonowĩ. Teero tiigú, atibáreco macãrãrẽ ãñurõ niirecutimiãrirare cãmerĩsĩãrĩ tiigú witiwawi. Cũũ espada pairípĩ ticonowĩ.

⁵ Cordero puaró pãneãri siro, aperó pãnerĩ, ãpĩ catigú wedesewi:

—Atiya, jĩwĩ.

Yũũ ãñawũ sũcã. ãpĩ caballo witiatiwi. Ñĩgũ niwĩ. Cũũ sotoapu pesagú nũcãré queoróre* ñoonéwĩ. ⁶ Catirá watoapure sũcã wedeseri tiiróbiro tũowú:

—Sica kilo trigo sicabureco pade wapatárocõrõ wapacutía. Itiá kilos cebada sicabureco pade wapatárocõrõ wapacutía. Use yaarépure ayiorére, vinorẽ ñañorĩ tiiríjãña, jĩwĩ.

⁷ Cordero itiáro pãneãri siro, aperó pãnerĩ, ãpĩ catigú wedesewi:

—Atiya, jĩwĩ.

⁸ Yũũ ãñawũ sũcã. ãpĩ caballo witiatiwi. Butiwiyasãñugũ niwĩ. Cũũ sotoapu pesagú wãmecutiwi Diaré Ôpũ. Cũũrẽ nunugú wãmecutiwi Diarira Yeeripũnarĩ Niirõpũ. Cũũ dutimasĩrere ticonowã. Tee dutiré cãorémẽna atibáreco macãrã sicaniña deco macãrãrẽ† sãwã. Cãmerĩsĩãremẽna, jũabóaremẽna, diarémẽna sãwã. Wáicũra cúaracã sããápuwa.

* **6:5** Pecasãyemena: balanza. † **6:8** La cuarta parte de la gente del mundo.

9 Cordero bapari pirabiare pãneãri siro, aperó pãnerĩ, diarira yeeripũnarĩrẽ ññawũ. Cúã Cõãmacũye queti, Jesuyére wederigue wapa sãñórira niiwã. Cúã Cõãmacũrẽ wáicura sópeoro tiiróbiro bauró docapũ niiwã. ¹⁰ Cúã bayiró busurómena wedesewa:

—Ōpũ ñañaré manigũ, diamacũ niigũ, ¿deero biiri mũũ iiburecope niirãrẽ bese, ñañarõ tiicãmégũdari, cúã ùsãrẽ sãrĩgue wapa? jĩwĩ.

¹¹ Cúãcõrõ suti butiré ticonowã. Cúãrẽ jĩwĩ:

—Āpẽrã múã menamacãrã Jesuyére wederá, teero biiri múã tiiróbiro padeorá sãñóãdacua. Yeerisãña ména, téé cúãrẽ sããpetĩripũ, jĩwĩ.

¹² Cordero sicamoquẽñe pirabiare pãneãri siro, aperó pãnerĩ, ateré ññawũ: Dita bayiró cãmeñawũ; muĩpũ báreco macũ bayiró ñĩgũca wáawi. Muĩpũ ñami macũ díi tiiróbiro bayiró sõãwĩ. ¹³ Ñocõã ditapũ ñaacodiawa; wĩno bayiró páapuri, díawe bududiaro tiiróbiro wáawa. ¹⁴ Ūmuãse ditijõãwũ opacaserore paatũnúãcojãrõ tiiróbiro. Niipetire ùtãyucũ, nũcũrĩ aperopá jeabatanũcãjõãwũ. ¹⁵ Atibúreco macãrã õpãrã, uputĩ macãrã, surarare dutirá, pee apeyé cõorá, tutuara, niipetira dutiapenori basoca, dutiapenoña manirã ùtãtutĩripũ dutiwá. Ūtãyucũ maquẽ ùtãquiritõ watoapũcãrẽ dutiwá. ¹⁶ Ūtãyucure, ùtãquiritõrẽ basocá niiripacari, cúã jĩmĩwã:

—Ūsãrẽ cãmotáya; ùsã sotoa ñaapeajeaya, tiipĩrõpũ duigũ ùsãrẽ ññabuarijããrõ jĩrã. Cordero bayiró cúagũ ùsã ñañaré tiiré wapa cũũ ñañarõ tiíãdarecãrẽ

cāmotáya. ¹⁷ Cúã ùsāmena bayiró cúari bureco jeatoaa sáa. ¿Noã sīcārībībogari teeré? jīwā.

7

Israelya pōna macārārē Cōāmacū wāmerē ñaadiyóturigue

¹ Too síro унн ĩñawū sūcā. Bapari ángelea ditapure nucūrī ĩñawū, sīcū muīpū mñāatirope, āpī muīpū sāāwarope, āpī nortepe, āpī surpe. Wīno cúã puto jearére cāmotáwa. Teero tiiró, wīno ditapure, día pairímaapure, yucapure páapucoriwū. ² Cúã ditare, día pairímaarē ñañodutínoyira. Āpī ángelere ĩñawū. Cūñ muīpū mñāatirope atiwī. Cūñ Cōāmacū catigú wāme jóatunoārirore cuowí. Cūñ cúã baparire bayiró busarómena jīwī:

³ —Dita, pairímaa, yucaré ñañoríjāña ména. Tée marīyagu Cōāmacū padecoterare cúāye diapóaripu cūñ wāmerē ñaadiyótuari siropū, ñañoñá, jīwī.

⁴ “Noquērā niīya” jīi wederi tuowá. Ciento cuarenta y cuatro mil basocá niiwā. Cúã Israelya pōna macārā doce pōnarī macārā cúāye diapóaripu Cōāmacū wāme ñaadiyótunorira niiwā:

⁵ Judayá pōna macārā doce mil basocá,

Rubenyá pōna macārā doce mil,

Gadya pōna macārā doce mil,

⁶ Aserya pōna macārā doce mil,

Neftalíya pōna macārā doce mil,

Manaséya pōna macārā doce mil,

⁷ Simeonyá pōna macārā doce mil,

Leviyá pōna macārā doce mil,

Isacarya pōna macārā doce mil,

⁸ Zabulónya pōna macārã doce mil,
 Joseyá pōna macārã doce mil,
 Benjamínya pōna macārã doce mil basocá niiwã.
 Niipetira cúãye diapóaripure Cõãmacũ wãme
 ñaadiyótunorira niiwã.

Paᵃ suti butiré sãñarirare ññarigε

⁹ Too síro yᵃᵃ ññawũ sũcã. Paᵃ basocá niipetire
 dita macārã, niipetire pōnarĩ macārã, niipetire
 macārĩ macārã, niipetire wedeserare ññawũ. Cúã
 tiipĩrõ díamacũ, Cordero díamacũ nucũwã. Cúãrẽ
 bapaqueopetimasĩña manitú niiwũ. Cúã suti bu-
 tiré sãñarira iquiquerire cᵃowá. ¹⁰ Cúã bayiró
 bᵃsᵃrómēna wedesewa:
 Marĩyagᵃ Cõãmacũ tiipĩrõpᵃ duigú marĩrẽ
 netõnérigᵃ niiwĩ.

Corderocã marĩrẽ netõnérigᵃ niiwĩ,
 jĩwã. ¹¹ Niipetira ángelea tiipĩrõrẽ, bᵃtoá du-
 tiráre, bapari catiráre nucũsodeawa. Ángelea ti-
 ipĩrõ pᵃto jea, cúãye diapóarire munibiácũmujeawa.
 Cõãmacũrẽ padeowá. ¹² Biiro jĩwã:

ᵃsãyagᵃ Cõãmacũrẽ “ãñugú niĩã” jĩãrõ;
 “niipetirere dutimasĩã; niipetirere masĩã” jĩãrõ;
 “bayiró ᵃseniã mᵃᵃᵃmena; mᵃᵃᵃrẽ padeóa” jĩãrõ;
 “mᵃᵃ tutuanetõjõãgũ niĩã; mᵃᵃ tiidugáre
 tiimasĩã” jĩãrõ.

Teerora jĩrucujããrõ mᵃᵃᵃrẽ,
 jĩwã.

¹³ Sícũ bᵃcᵃ yᵃᵃre sãññáwĩ:

—Ñniã suti butiré sãñarira ¿noo macārã niĩ?
 ¿Noopú atiyiri? jĩwĩ.

¹⁴ Yᵃᵃ cũãrẽ yᵃᵃwᵃ:

—Muu masĩcu.

Cũũpe yũũre jĩĩwĩ:

—Ñiã bayiró ñañarõ netõré burecori wáaritore, ñañarõ netõrira niĩya. Cũã Corderoye dímena cũã ñañaré tiiriguere cosenórira niĩya. Teero tiiró, cũãye suti butiré “ñañaré manirã niĩya” jĩĩdugaro tia. ¹⁵ Teero tiirá, cũã Cõãmacũyapĩrõ díamacũ niĩya. Cũũya wii ãmũãse macã wiĩpũre burecori, ñamirĩ cũũ dutirére tiĩya. Tiipĩrõpũ duigú cũãmena ni, cũãrẽ cotegũdaqui. ¹⁶ Cũã jubóanemorica; oco sñidugánemorica. Cũãrẽ muĩpũ sóenemoriqũ; asiré tuunemórica. ¹⁷ Cordero tiipĩrõ decopũ niigú ovejare tiiróbiro cũãrẽ cotegũdaqui. Cũãrẽ catiré petihére ticogũdaqui oveja coterí basocũ cũũyarare oco witiirí copepũ néewaro tiiróbiro. Cõãmacũ niipetira cũã yaco ocoré cosegũdaqui, jĩĩwĩ.

8

Niituro pirabiariro; sitiaãñũre busemũõcoriga

¹ Cordero niituro pirabiariro pãnerĩ, ãmũãsepũ ditamanĩjõãwũ. Sica hora deco teero wáawũ.

² Yũũ ññawũ sũcã: Siete ángelea Cõãmacũ díamacũ nucũrĩ ññawũ. Cũãrẽ siete putirépawũre ticowĩ.

³ Æpĩ ángele ati, wáicura sópeoro tiiróbiro baurópũ jeanũcãwĩ. Sitiaãñũre busemũõcoriga orogare cũowĩ. Cũũ pairó sitiaãñũre cũũ buseadarere ticonowĩ. Tiipĩrõ díamacũpũ sitiaãñũre sópeoro oromena tiinóriro niĩwũ. Sitiaãñũrere néewawi toopũ, niipetira Cõãmacũrẽ padeorá sãirémena mũãwaaro jĩĩgũ. ⁴ Ángele yoonerígapũ sitiaãñũre

õme witiwũ. Cõãmacũrẽ padeorá sãiré tee õmemena bocamũã, Cõãmacũ putopũ busemũãjeawũ. ⁵ Tee tiíari siro, ángele sópeoro maquẽ nitĩ asiyárere siti-aãñũre sóerigarũ néesãdadowi. Tiigaré atibúrecopũ déediocowi. Cũũ déediocori, bupo páare, busaré, bupo wããyore wáawũ. Dita cãmeñawũ.

Ángelea putirépaure putirigue

⁶ Siete ángelea siete putirépaure cũorá cúã basiro quẽnowã, teeré putiádara.

⁷ Niisuguegũ putiwí. Cũũ putirí, atibúrecopure ocopéri yũsuáreperi* déedioconowũ; pecame díimena wáorigue déedioconowũ. Teero wáari, atibúreco decomena dũaró† jũũtuwũ. Yucucã decomena dũaró jũũtuwũ. Táa niipetire jũũpetijõãwũ.

⁸ Cũũ siro macũ putiwí. Cũũ putirí, ãtãgũ pairígu jũũrõ tiiróbiro día pairímaapũ déedioconowũ. Tiimaá decomena dũaró díimaa wáawũ. ⁹ Wai decomena dũaró‡ diawa. Doorépaütõ decomena dũaró§ watibatéjõãwũ.

¹⁰ Pũarã siro ãpĩ putiwí. Cũũ putirí, ñocõãwũ paigú ñaacodiawi. Ñaadiagu, sããwócori tutu tiiróbiro jũũdiawi. Cũũ díamaarĩ niirére, oco witiuré coperi niirére decomena dũaró sotoapũ ñaapeawi. ¹¹ Ñocõãwũ wãmecutiwi “sũguẽgũ”.* Teero tiiró, oco sũguẽré wáawũ.† Basocá tee oco sãnirã, paũ diawa.

* **8:7** Pecasãyemena: granizo. † **8:7** La tercera parte. ‡ **8:9** La tercera parte. § **8:9** La tercera parte. * **8:11** Pecasãyemena: ajenjo. † **8:11** La tercera parte de las aguas.

12 Ītīārã siro ãpĩ putiwí. Cũũ putirí, muĩpũ búreco macũ, ñami macũ, ñocõã decomena ðuaró posajõãwã. Teero tiiró, decomena ðuaró naĩtĩãjõãwũ; búreco decomena ðuaró bauríwũ; ñamicã teerora.

13 Υηη ĩñawũ sũcã. Cáρααη ũηηãσεη ηηηρί ĩñawũ. Bayiró busurómena wedesewi:

—Bóaneõrã niiãdacua atibúreco macãrã, ðusaréραη busuri. Ītīārã ángelea teerapawũre putiádara ðusaáya ména, jĩwĩ.

9

1 Bapari siro ãpĩ putiwí. Cũũ putirí, ñocõãwũ atibúrecoη ñaadiarigũre ĩñawũ. Cũũ sicasawi niidi-tidiari cope sããwaro macã sawire ticonowĩ. 2 Cũũ tiicope sããwarore sawipõwĩ. Cũũ pãõrĩ, õme pairó busewitiwũ wese jãũrõ tiiróbiro. Tiicope maquẽ õme muĩpũrẽ naĩtĩãjõãrĩ tiiwú. 3 Tee õmemena pau yeseroa atibúrecoηure ηηηwáwa. Cũã tóamasĩrere ticonowã. Tee dutirémēna atiditá macãrãrẽ cutiapa tiiróbiro tóawa. 4 Táare, pũũrẽ, yucurẽ ñañoríwa. Basocá Cõãmacũ wãme cúãye diapóariη cũohéra díçure tóawa. 5 Cũãrẽ tóasĩãdutiwi. Teero sããrõno tiigú, sicamoquẽñe muĩpũrã cúãrẽ teero tóarucujãwã. Cũã tóare cutiapa tóarobiro pũniwũ.

6 Teebũrecorire basocá diarẽre ãmaãmiãdacua. Βηαρίçua. Bayiró diadũgapacara, diamasĩricua.

7 Yeseroa γηη ĩñarĩ, caballoa cãmerĩsĩãrã wãadara quẽnoãrira tiiróbiro bauwã. Cũãye dupupáη oro betoribiro baurẽre pesawa. Basocábiro diapóacutiwa. 8 Numiãbiro róañarõcutiwa. Yáiwabiرو upicutiwa. 9 Cũã

cutirore cãmotãre cõme caserobiro bauré niwã. Cũã wũurí, bayiró busuwũ. Basocã cãmerĩsĩãrã wãara, paũ caballoa wéewarecori boyeromena wãarobiro busuwũ. ¹⁰ Cũã pĩcõõrĩpure cutiapa tiiróbiro tóarepa cwohá. Teeména sicamoquẽñe muĩpũrã basocãre tóawa. ¹¹ Yeseroa õpũ niiditidiari cope dutigú niĩ. Cũũ hebreoayemena wãmecutii Abadón. Griegoayemena wãmecutii Apolión.*

¹² Ñañaarõ netõsũguére wáaa mée. Pũaró dusaa ména.

¹³ Sicamoquẽñerã siro ãpĩ putiwí. Cũũ putirí, Cõãmacũ díamacũpũ sitiaãñũre sópeoro oromena tiiríro bapari capesári cworó watoapũ sícũ wedeseri tũowú. ¹⁴ Tiiwú putiãrigure jĩti:

—Bapari ángelea Cõãmacũrẽ netõnũcãrigũ menamacãrã siatúnũcõnorira día Éufrates pũto niĩya. Cũãrẽ jõãñá, jĩti.

¹⁵ Cũũ teero jĩrĩ tũogú, bapari ángeleare jõãwĩ. Cũã basocãre decomena dũaró† sããdara niwã. Cũã tii hora, tiibũreco, tiimuĩpũ, tiicũma niirĩ, “sããdacu” jĩnorira niyira. ¹⁶ Cũã menamacãrã caballoa sotoa pesará doscientos millones surara niwã. “Noquẽrã niĩya” jĩrĩ tũowú.

¹⁷ Caballoa, teero biiri cũã sotoa pesarãre biiro baurãre ññawũ: Cũã cutirore cãmotãre sõãrõ, sũmerõ, ewũro niwũ. Caballoa yáywa tiiróbiro dupupácutiwa. Cũã useripũ õme, pecame witiwũ. Azufre jũũré póasusuwitiwũ. ¹⁸ Basocã decomena dũaró sããnówã ate itiaró ñañaarémena: õme, pecame,

* **9:11** Apolión griegoayemena “Ñañaogú” jĩdũgaro tiicú. † **9:15** La tercera parte.

azufre cúã ɯseropɯ wítirémēna. ¹⁹ Caballoa cúã ɯseripɯ wítirémēna, cúãye pĩcõõrĩmēna sĩãmasĩre ticonowã. Cúãye pĩcõõrĩ ãñabiro bauwá. Ñña dupupá tiiróbiro baurémēna basocáre cãmituwa.

²⁰ Æpẽã sĩãnóriarirape teerora ññañaré tiirucújãwã. Cúã ññañaré tiirére “nocõrõ tiidúada” jĩ wãcũpatiriwa; wasoríwa. Cúã wãtĩãrẽ, oromena weerirare, platamēna weerirare, bronce mēna weerirare, ãtãperimēna tiirírare, yucámēna tiirírare padeorucújãwã. Cúã padeorápe ññariya; tũoríya; wáamasĩriya. ²¹ Basocáre sĩãdúriwa; yáíwa oco sitará jĩditoremēna tiirénorẽ tiidúriwa; ãpẽãmēna ññañarõ ñeeapeduriwa; yaadúriwa; wãcũpati, wasorídojãwã.

10

Péeritũnugãrẽ ángele cœorígue queti

¹ Yɯ ññawã sũcã. Æpĩ ángele tutuagu ãmũãsepɯ niĩãrigɯ diiátiwi. Cũũ õmeburuári watoapɯ diiátiwi. Bueda cũũya dupu sotoare niíwũ. Cũũya diapóa muĩpũ tiiróbiro asiyáwɯ. Cũũye ñicãrĩ jũurẽ botari tiiróbiro bauwá. ² Cũũya wãmopɯ pupioáritũnugãrẽ cœowí. Diamacú macã dɯpomēna pairímaapɯ cutacũwĩ. Acuniña macã dɯpomēna ditapɯ cutacũwĩ. ³ Yáí busuró tiiróbiro bayiró acaribíremēna wedesewi. Cũũ wedeseri, siete bɯpoa wedesewa. ⁴ Siete bɯpoa wedeseari siro, teeré jóagɯdɯ tiimíwũ. Teeré jóagɯdɯ tiirí, ãmũãsepɯ wedeseri tœowá:

—Siete bɯpoa wedeseariguere ãpẽã masĩrijããrõ. Jóarijãña, jĩwĩ.

⁵ Ditapɯ, día pairímaapɯ nucũrĩ yɯɯ ññarigɯ diamacú macã wãmomena ùmũãsepɯ súumũõcowi, “diamacãrã jĩgũ tiia” jĩgũ. ⁶ Cõãmacũ catirucugɯ, ùmũãse, ùmũãse maquẽ, dita, dita maquẽ, pairímaa, pairímaa niiré tiirígɯ wãmemena jĩwĩ:

—Yoari cotenemorõ maniãdacu sáa. ⁷ Niitugɯ ángele putinũcãritabere Cõãmacũ “biiro tiigúda” jĩrirobirora wáaadacu. Tíatorɯ cũyara profetas cũ tiíadarere wederirobirora wáaadacu, jĩwĩ.

⁸ Ñmũãsepɯ wedesearigɯ yɯɯre wedesewi sũcã:

—Ángele díapɯ, ditapɯ nucũgú pɯtopɯ wáa, cũya wãmopɯ cɯorítũnu pupioáritũnurẽ néeña, jĩwĩ.

⁹ Cũ teero jĩrĩ tɯogú, ángele pɯtopɯ wáawɯ.

—Pupioáritũnugãrẽ ticoya, jĩwũ.

—Née, yaajãña. Mɯɯ ɯseropɯre mumiã oco tiiróbiro ipitiadacu ména. Mɯɯ páagarɯ jearo, sũguẽ niiãdacu, jĩwĩ.

¹⁰ Cũya wãmopɯ cɯorítũnugã pupioáritũnugãrẽ née, yaawɯ. Yɯɯ ɯseropɯre mumiã oco tiiróbiro ipitiwɯ. Yɯɯ yaasõnecori, páagarɯ sũguẽ niitu. ¹¹ Yɯɯre jĩwĩ sũcã:

—Peemacãrĩ macãrãrẽ, peedita macãrãrẽ, pee wedesere wedeserare, paɯ õpãrãrẽ Cõãmacũ wededutirere wedegɯ wáaya sũcã, jĩwĩ.

11

Puarã Cõãmacũyere wederáye queti

¹ Wii tiirã queorigɯbiro baurígɯre ticonowũ yɯɯ. Ticogɯ, yɯɯre jĩwĩ:

—Cõãmacũwiire, sitiaãñúre sópeorore queogú wáaya. Tiiwiipá niirã yɯɯre padeorãre bapaqueoya. ² Tiiwí wesa macã yepare

queoríjãña. Judíoa niihêrãrê ticori yepa niiã. Cúã cuarenta y dos muĩpũrã Jerusalénrê bayiró potocõrõ wáanetõãdacua, jĩwĩ.

³ Cũũ jĩnemowĩ:

—Puarã yéere wedeadarare ticocogudacu. Cũã mil doscientos sesenta burecori yũũ wededutirere wedeadacua. Bóaneõrere êñorã, bóaneõre sutire sãñarira niĩãdacua, jĩwĩ.

⁴ Cũã puagú olivo yucũ tiiróbiro niirã niĩya.* Cũãrã sũcã puagá sãwócore pesaré yucũ tiiróbiro niirã niĩya. Cõãmacũ pũto macãrã niĩya. ⁵ ãpêrã cúãrê ñañarõ tiidugári, cúã ƿeripũ pecame jũũwiti remena cúãrê ññatutirare sóeditiojãcu. Cũãrê ñañarõ tiidugáguno teeména sãnógũdaqui.

⁶ Cũã oco peaheri tiimasĩcua Cõãmacũ cúãrê wededutirere wederé burecorire. Ocoré dí posari tiimasĩcua. Cũã booró tiidugárecõrõ atibúrecore ñañarõ wáari tiimasĩcua.

⁷ Cũã Cõãmacũ wededutirere wedeyaponoãri siro, quiojú peti niiditidiari cope macũ cúãmena cãmerĩsĩãgũdaqui. Cũãrê netõncã, sãjãgũdaqui.

⁸ Cũãye õpũũrĩniãrê macãcapũ basocá wáanetõrõpũ cõãnoãdacu. Tiimacã cúã Õpũrê curusapũ sãĩri macã niiã. Tiimacã “Sodoma, Egipto tiiróbiro niiã” jĩĩya. ⁹ Itiábureco apebúreco deco niipetire macãrĩ macãrã, niipetire põnarĩ macãrã, niipetire wedesera, niipetire dita macãrã cúãye õpũũrĩniãrê ññããdacua. Tee õpũũrĩniãrê ùtãtutipũ cũũdutiriadacua. ¹⁰ Cũã puarã atibúreco macãrãrê

* **11:4** Zacarías 4.3,11-14.

ñañarō netōrī tiiríra niiwā. Teero tiirá, cúāye ōpūūrīniārē ĩñarā, ʘseniādacua. Cúā bayiró ʘsenirā, apeyenó cāmerī ticoadacua.

¹¹ Itiábureco apebáreco deco wáaromena Cōāmacū cúārē catiré ticowi sūcā. Teero tiirá, wām̄m̄n̄cāwā. Basocá cúārē ĩñarā, bayiró cuiwa. ¹² Sīcū ũm̄ñāsep̄m̄ niigú bayiró b̄s̄urómena wedeseri t̄uowá:

—Ānopú m̄ñāatiya, jīiti.

Teero tiirá, ōmeb̄ur̄m̄aména m̄ñawawa. Cúā m̄ñawari, cúā wāpārā ĩñawā. ¹³ Toorá dita bayiró cāmeñawū. Tiimacāp̄ure pee† wiseri peecódiaw̄. Siete mil basocá diawa. Āpērā d̄usaárira bayiró cuiwa. “Cōāmacū ũm̄ñāsep̄m̄ niigú dícm̄ niipetirere dutimasīqui”, jīiwā.

¹⁴ P̄uarīmena ñañarō netōré wáatoaa mée. Máata apeyé ñañaré atiadacu.

Ángele niituḡm̄ putirígue

¹⁵ Ángele niituḡm̄ putiwí. Cūū putirí, ũm̄ñāsep̄m̄ niirā bayiró b̄s̄urómena wedesewa:

—Basocá ōpārā dutiré nocōrōrā petia.

Cúā dutimiāriguere marī Ōpū Cōāmacū dutiḡm̄d̄m̄ tiii; cūū beseriḡm̄ Cristo teerora dutiḡm̄d̄m̄ tiii.

Dutirucujāḡm̄daqui sáa, jīiwā.

¹⁶ Cōāmacū díamacū veinticuatro butoá dutirá cúā duirép̄r̄p̄m̄ duirá cúāye diapóarire munibiácūmujeawa. Cūūrē padeorá, ¹⁷ biiro jīipeowa:

—Cōāmacū ũsā Ōpū, m̄m̄ tutuanetōjōāḡm̄, niirucujāḡm̄, too s̄guerop̄m̄ niiriḡm̄ niīā.

† **11:13** La décima parte de la ciudad.

M̄m̄ tutuanetōjōãremena dutinũcãã. Teero tiirá,
m̄m̄rẽ ɥsenire ticoa.

18 Niipetire dita macãrã m̄m̄mena cúamiwã.

M̄m̄ cúãmena bayiró cúarito jeaa, diarirare wapa
tiiádarito teerora.

Niipetira m̄m̄rẽ padecoterare wapatígudacu. Cúã
m̄m̄yara profetas niĩya.

M̄m̄rẽ padeorãre wapatígudacu. Ƴputí macãrã
m̄m̄rẽ quioníremena ññarĩ, cúãcãrẽ wap-
atígudacu. Búri niirã m̄m̄rẽ quioníremena
ññarĩ, cúãcãrẽ wapatígudacu.

Atiditã macãrãrẽ posari tiirãre cõããdare jeaa,
jĩwã.

19 Cúã teero jĩñari siro, Cõãmacũwii ãm̄ãsepu
niirí wii pãõnowã. Tiiwii popeapure sicutiba
niiwũ. Tiitiba Cõãmacũ dutiré jóaturigue ɥorépĩrĩ
sãñarítiba niiwũ. Ʋpo wããyore, busurẽ, ɥpo páare
wáawu. Dita cãmeñawũ. Ocopéri yusãreperi bayiró
peti ñaawũ.

12

Numiõye queti; pñocabiro baugũye queti

1 Ƴm̄ãsepu merẽã bauré peti baurére ññawũ.
Toopá sícõ numiõ niiwõ. Coó sãñarõ muĩpũ búreco
macũ asiyárobiro bauwũ. Ñami macũ muĩpũ sotoa
cooye ɥporire péojĩgõ niiwõ. Cooya dupupure
doce ñocõã ɥoríbeto pesawu. 2 Coó niipacó ni-
iwõ. Põnacutíadari suguerogã, pñirére pñinogõ
acaribíwo. 3 Ƴm̄ãsepu merẽã bauré ññawũ sũcã.
Sícũ pñocabiro baugũ* sõãgũcare ññawũ. Cũ si-
ete dupupá ɥowí. Pñamóquẽñe capesáricutigũ

* 12:3 Pecasãyemena: dragón.

niiwĩ. Siete pesaré betori tee dupupáꝑure pesawꝝ. ⁴ Cũũ pĩcõõmena ãmuãsepꝝ niimirira paꝝ† ñocõãrẽ páabatediocowi ditapꝝ. Cũũ põnacutígodo puto nucũwĩ, coo macũ bauári, yaaguda jĩĩgũ. ⁵ Coo sĩcũ wĩmagũ põnacutíwo. Cũũ niipetire dita macãrã Õpũ niigũdu niiwĩ. Tutuaromena dutigũdu niiwĩ. Too síro coo macũ Cõãmacũ pꝝtopꝝ máata néewanowĩ cũũmena dutigũdure. ⁶ Numiõpe basocá manirõꝑꝝ dutijõãwõ Cõãmacũ coore quẽnobosárirõꝑꝝ. Toopá coore mil doscientos sesenta búrecori yaaré ecanówõ.

⁷ Ëmuãsepꝝ cãmerĩquẽre wáawꝝ. Miguel, ãpẽrã cũũyara ángelea pĩnocamena cãmerĩquẽwã. Pĩnoca, teero biiri cũũyara cãmerĩquẽpacara, ⁸ netõnucãmasĩriwa. Teero tiirá, cúã ãmuãsepꝝre niinemomasĩriwa. ⁹ Pĩnoca cõãjãnowĩ. Cũũrã sicato macũ pĩno, wãtĩãrẽ dutigú, Satanás, niipetiro macãrãrẽ jĩĩditõꝑꝝ niĩ. Cũũ, cũũyaramena ditapꝝ cõãdiocojãnowĩ.

¹⁰ Teero wáaari siro, ãmuãsepꝝ wedeseri tꝝowú. Bayiró busarómena jĩĩwĩ:

—Marĩrẽ netõnére jeatoaa.

Cõãmacũ tutuare, cũũ marĩ Õpũ niiré jeatoaa.

Cũũ beserigu Cristo dutiadarocã jeatoaa.

Marĩ menamacãrã Cõãmacũrẽ padeoráre
wedesãrigũ ãmuãsepꝝ niimiãrigũ
cõãdioconoãwĩ.

Cũũ búrecori, ñamirĩ ãsãyagu Cõãmacũ ññacorõꝑꝝ
cũãrẽ wedesãrucuwi.

† 12:4 La tercera parte.

11 Cordero diagu, díi òmayudiabosariguere padeoríra niijĩrã, Cõamacũye quetire wederucurira ni-ijĩrã, cũũrẽ netõncãwã.

Ãpẽrã cũãrẽ Cristoye wederé wapa sããdugápacari, cuiro manirõ wederucuwa.

12 Teero tiirã, ángelea, niipetira ãmããsepũ niirã, ãseniña.

Atibúreco macãrãpe, día pairímaa macãrãcã, bóaneõrã niĩãdacu múã.

Satanás “péerogã ðusaa yũre cõããdaro” jĩĩ masĩjĩgũ,

bayiró cúaremena múã puto diiwáawĩ, jĩĩwĩ.

13 Pĩnoca ditapũ cõãdiocori ãñagũ, macũcutirigore nũnũwáwi ñãñarõ tiidugágu. 14 Coope cáapacũ wũũrere ticonowõ, basocã manirõpũ wũũwágodo. Too coo niirõpũ itiácũma apesũmã deco yaaré ecanówõ, pĩnoca coore bũamasĩhẽrõpũ. 15 Coo wáarirope pĩnoca ocoré día tiiróbiro eoyúcomiwĩ, coore duari tiidugágu. 16 Cũũ teero tiirí, Cõamacũ ditare yetiri tiiwĩ, coore tiiápugu. Yeticutũa, pĩnoca eoyúcoremena día wáari tiimíãriguere néecosãwũ.

17 Teero wáari ãñagũ, pĩnoca numiõmena cúanetõjõãwĩ. Coo pãrãmerã niinũnũsera ðusarámena cãmerĩsĩãgũ wáawi. Cũã Cõamacũ dutirére tiirã, Jesuyére wederã niĩya. 18 Pĩnoca pairímaa wesapũ jeanũcãwĩ.

13

Pũarã quioráye queti

1 Yũũ ãñawũ sũcã. Sĩcũ quiogú peti día pairímaapũ pãmpasáwi. Cũũ pũamóquẽñe capesáricutiwi.

Siete dupupá cꞄowí. PꞄamóquẽñe pesaré betori tee capesáricõrõ pesawꞄ. Cũũye dupupápꞄure Cõãmacũrẽ ñañarõ peti wedesere wãme jóatunoriro niwũ. ² Quiogú peti yꞄꞄ ññarigu yái dodogúburo baugú* niwĩ. Cũũ bꞄcobiro† dꞄporicꞄtiwi. Cũũ yáibiro‡ ɁserocꞄtiwi. Pĩnoca cũũrẽ cũũ tutuare, cũũ pee tiimasĩrere ticowí. Cũũrẽ cũũ duirípĩrõꞄ dꞄpowi, “dutiya” jĩĩgã. ³ SicadupupꞄure cãmirõca niwũ. Catiri tiirí cãmirõca mee niwũ. Teero niipacaro, yatiriro niwũ. Teero tiirá, atibáreco macãrã quiogú petire ññamanijõãrã, cũũrẽ nꞄnꞄjãwã. ⁴ Basocá pĩnocare padeowá, cũũ quiogú petire tiimasĩrere ticori ññarã. Quiogú peticãrẽ padeorá jĩĩwã:

—Quiogú peti tiiróbiro tutuagꞄ manĩ. Sĩcũno cũũmena cãmerĩsĩãmasĩriqui, jĩĩmiwã.

⁵ Pĩnoca cũũ “dutiya” jĩĩãrigure biiro jĩĩdutiwi: “Cõãmacũ tiimasĩrere tiimasĩã yꞄꞄcã; yꞄꞄ niipetire dutimasĩgũno niã”, jĩĩmiwĩ. Cuarenta y dos muĩpũrã cũũ tiimasĩrere tiirí, Cõãmacũ teero ññajãwĩ ména. ⁶ Cõãmacũrẽ ñañarõ wedesewi. Cũũ wãmerẽ, cũũ niirõrẽ, ɁmũãseꞄ niirãrẽ ñañarõ wedesewi. ⁷ Cũũ Cõãmacũ padeorãre cãmerĩsĩã netõnucãrĩ, Cõãmacũpe cũũrẽ teero ññajãwĩ ména. Cũũ niipetire põnarĩ macãrãrẽ, niipetire macãrĩ macãrãrẽ, niipetire wedeserare, niipetire dita macãrãrẽ dutimasĩrere ticonowĩ. ⁸ Niipetira atibáreco macãrã cũũrẽ padeoádacua. Cũũ niĩya Cordero cũũ sĩãmíriguyarũꞄ cũũ wãmerẽ jóatunoña manirã. TiipũꞄure catiré petihére

* **13:2** Pecasãyemena: leopardo. † **13:2** Españolmena: oso; portuguésmena: urso. ‡ **13:2** Españolmena: león; portuguésmena: leão.

caoráye wãme dícu jóatunoã. Cũã wãme jóatunoyiro atibúreco nũcãrípu.

⁹ Tũodũgáranõ tũomasĩãdacua:

¹⁰ “Peresu sõneconoãdacua” jĩĩnorira

peresu wáaadacua, Cõãmacũ cũãrẽ “teero tiinóãdacua” jĩĩrirobirora.

“Espadamena sããnoãdacua” jĩĩnorira

espadamena sããnoãdacua, Cõãmacũ cũãrẽ “teero tiinóãdacu” jĩĩrirobirora.

Teero wáapacari, Cõãmacũrẽ padeorá wãcũtutua, cũũrẽ ãñurõ padeoró booa.

¹¹ Yũũ ãñawũ sũcã. ãpĩ quiogú peti dita popeapu mũãatiwi. Cũũ sũcũ corderobiro pũaró capesáricũtiwi. Cũũ wedesere sũcũ pĩnoca busũrobiro tũonówã. ¹² Cũũ niisũguerigu quiogú peti dutirẽnorẽ niipetirere cũoquí. Cũũ ãñacoropũ tee niipetiremena dutimasĩ. Cũũ atibúreco niirãrẽ niisũguerigu cãmirõ yatinorigure padeorĩ tĩii. ¹³ Cũũ merẽã baurétõ tiiẽñoĩ. Basocã ãñacoropũ ãmũãse macã pecamerẽ ditapu diiátiri tĩii. ¹⁴ Cũũ niisũguerigu quiogú peti ãñacoropũ merẽã bauré tiiẽñoĩ, Cõãmacũ teero ãñajãĩ. Cũũpe tee tiiẽñoremena atibúreco macãrãrẽ jĩĩditoi. Tee jĩĩditoremena niisũguerigu queorere weedutii. Niisũguerigũra niĩ espadamena cãmitunorigũ niipacu, catigú. ¹⁵ Niisũguerigu cũũ siro dita popeapu mũãatirigure catiri tiirere ticowi. Teemẽna niisũguerigu tiiróbiro baugú weerigũpũre catiré ticowi. Teero tiigú, weerigũ wedesemasĩwĩ; cũũrẽ padeohérare sããrĩ tiiwĩ. ¹⁶ Niipetirare cũãye diapóarire o cũãye diamacú maquẽ wãmorĩrẽ cũũ queorere jóatunorĩ tiiquí.

Teero tiirá, búri niirã, ұрті macãrã, pee apeyé сәорá, bóaneõrã, dutiapenori basoca, dutiapenoña manirã teeré сәоádacua. ¹⁷ Cũũ queoré jóatunoña manigú sãĩmasĩriqui; dúamasĩriqui. Tee queoré quiogú peti wãme o cũũ wãme bapaqueoro niiã.

¹⁸ Ateré тomasĩrõ booa: Тomasĩrãno quiogú petiye wãmerẽ bapaqueoaro. Basocá teeré bapaqueomasĩcua. Cũũye wãme bapaqueoro seiscientos sesenta y seis niiã.

14

Ciento cuarenta y cuatro mil basocá Cõãmacũrẽ basapeorigue

¹ Унн ãnawũ sũcã. Cordero ұтãgú Sionпу нucũwĩ. Cũũmena ciento cuarenta y cuatro mil basocá niiwã. Cũã Cordero wãmerẽ, сũũ Пасн wãmerẽ cúãye diapóaripure jóatunorira niiwã. ² Ъмнãseпу бусури тәowú. Oco pairó õmasãnucõrõbiro, буро bayiró páarobiro бусуwn. Паи бúapütêrã cúãyere бúapütêrê* tiiróbiro бусуwn. ³ Cũã tiipĩrõ рторпу, bapari catirá, бтоá dutirá ãñacoropу mama basaré basawa. Basocá tee basarére masĩmasĩriwa; ciento cuarenta y cuatro mil basocá dícu teeré basamasĩwã. Cũã atibúreco macãrã watoapure netõnénorira niiwã. ⁴ Cũã sĩcãrĩno numiãmena ñañaré tiirira mee niiwã. Cũã Cordero сũũ noo wáaro ннннýya. Cõãmacũrẽ, Corderore тicosугеадаре tiiróbiro niiãda jĩĩrã, cúã atibúreco macãrã watoapure netõnénorira niiwã. Teero tiirá, ote dũca бutisугеерепа Cõãmacũrẽ тicorépa

* **14:2** Pecasãyemena: arpas.

tiiróbiro niicua. ⁵ Cũã s̄icãr̄ino j̄ĩditorira mee niiwã. Cõãmacũ ñ̄nacorop̄are ñ̄añaré manirã niĩya.

Ïtĩãrã ángelea wederigue

⁶ Υμ̄ũ ñ̄ñawũ sũcã. Æp̄ĩ ángele ãmũãsep̄u w̄m̄ũnetõwĩ. Cũũ atibáreco niirãrẽ, niipetire dita macãrãrẽ, niipetire põnarĩ macãrãrẽ, niipetire wedeserare, niipetire macãrĩ macãrãrẽ quetiré wedegú niiwĩ. Tee queti padeorucúre maquẽ niĩa.

⁷ Cũũ bayiró bus̄arómena j̄ĩdiocowi:

—Cõãmacũrẽ quioníremena ñ̄ñaña. “Cũũ niipetirere dutimasĩqui”, j̄ĩñña. Cũũ wapa tiíadarito jeatoaa. Cũũ ãmũãsere, atiditaré, díã pairímaarẽ, niipetire ocowit̄ire coperire tiiwí. Teero tiirã, cũũrẽ padeoyã, j̄ĩwĩ.

⁸ Æp̄ĩ ángele cũũ siro macũ w̄m̄uáti, j̄ĩdiocowi:

—Babilonia ap̄utí niimiri macã petijõãã. Petijõãã. Tiimacã macãrã apeditã macãrãrẽ cúã weerirare padeorí tiiwã. Teero tiirã, cúãrẽ ñ̄añarõ ñ̄eeapera, cũmu mecãrã tiiróbiro wãari tiiwã, j̄ĩwĩ.

⁹ Æp̄ĩ ángele p̄uarã ángelea siro macũ w̄m̄uáti, bayiró bus̄arómena j̄ĩdiocowi:

—Quiogú petire, cũũ tiiróbiro baugú weerigure padeogáno, cũũ queorére cũũya diapor̄ap̄u, cũũya wãmop̄u jóatunorigure ¹⁰ ñ̄añarõ tiigúdaqui Cõãmacũ. Cõãmacũ cũũmena bayiró cúaḡu, tutuaromena, bóaneõrõ manirõ ñ̄añarõ tiigúdaqui. Pecame, azufre j̄ũũrémena bayiró ñ̄añarõ netõrĩ tiigúdaqui. Ángelea ñ̄añaré manirã ñ̄nacorop̄u, Cordero ñ̄nacorop̄u teero tiigúdaqui. ¹¹ Pecame cúãrẽ ñ̄añarõ tiiríme teero buserucujãã. Petirícu. Quiogú petire, cũũ tiiróbiro baugú weerigure

padeorá, cū̄ queorére jóatunorira búrecori, ñamirĩ yeerisãre buarícua.

¹² Teero tiirá, Cõãmacũrẽ padeorá wãcũtutuario booa. Cũã Cõãmacũ dutirére tiirá, Jesuré pade-orucúra niĩya, jĩwĩ.

¹³ Ῡοῡ ἄμῡᾱσερ̄οῡ wedeseri t̄owú sũcã:

—Ateré jóaya: “Mecũãmena marĩ Õp̄rẽ pade-orucújãrira diará useniãdacua”, jĩwĩ.

Espíritu Santo: —Teerora niĩã, jĩwĩ—. Ñañarõ netõpacára, Cõãmacũyere paderucurira niijĩrã, yeerisããdacua. Cõãmacũ cúã ἄμῡᾱσερ̄οῡ jeari, cúã ãñurõ tiirigue wapa cúãrẽ ãñurõ tiigúdaqui, jĩwĩ.

Atibáreco maquẽ oterigue

¹⁴ Ῡοῡ ἰ̄ñawũ sũcã. Õmeburuá butirĩburua bauáw̄u. Tiiburua sotoaru basocábiro baugú duiwi. Cũya dupurere oro beto pesaw̄u. Wãmop̄are diipĩ† asoyóaripĩ c̄owí. ¹⁵ Ǣpĩ ángele Cõãmacũwii ἄμῡᾱσε niirí wiip̄u niĩarigu witiatiwi. Cũ̄ õmeburuár̄u duigúre bayiró busurómena jĩwĩ:

—M̄uyarĩmena oteriguere páataneõña. Atibáreco maquẽ oteré d̄uca seerítano jeatoaa. Β̄uc̄át̄uaj̄eaa m̄ée, jĩwĩ.

¹⁶ Cũ̄ teero jĩrĩ t̄ogú, atibáreco maquẽ oteriguere páataneõwĩ. Teed̄ucare seenéõwĩ.

¹⁷ Ǣpĩ ángele Cõãmacũwii ἄμῡᾱσε niirí wiip̄u niĩarigu witiatiwi. Cũ̄cã diipĩ asoyóaripĩ c̄owí.

¹⁸ Ǣpĩ ángele wáicura sópeero tiiróbiro bauróru witiatiwi. Cũ̄ pecamerẽ dutimasĩrere c̄oi. Cũ̄ diipĩ asoyóaripĩ c̄ogúre bayiró busurómena jĩwĩ:

† 14:14 Pecasãyemena: hoz.

—Mũyapĩ asoyóaripĩmena atibúreco maquẽ
usetõrĩrẽ páataneõña. Tee ñiijõãtoaa mée.

¹⁹ Cũũ teero jĩrĩ tʉogú, cũũyapĩmena atibúreco
maquẽ usere páataneõwĩ. Teeré née, use
cutamutõri copery cũãwĩ. Tee cutamutõre
“Cõãmacũ ñañarãmena bayiró cúare” jĩdũgaro
tĩa. ²⁰ Teesere tiimacã wesary cutamutõnowũ.
Cũũ cutamutõrĩ, díi pairó witiwũ. Tee díi
caballoa wãmuã decory duatuwũ. Wãmuã decory
duarócõrõ õmayuyutiawũ trescientos kilómetros
yoaro.

15

Ángelea ñañarõ tiitúadarigue

¹ Yũũ ññawũ sũcã. Apeyé merẽã bauré bayiró
ucuanéerere ãmuãsepy ññawũ. Siete ángelea ni-
iwã. Cũũ siete ñañaré tiitúadarere cʉoádara niwã.
Teeména Cõãmacũ bayiró cúare tiíadare petiádacu.

² Día pairímaabiro ññawũ. Ññurõ ocosusúrimaa,
bídru pecamemena wúoarimaa tiiróbiro bauwũ.
Tiimaá pʉtopũ basocá nucũwã. Cũũ “quiogú pe-
tire, teero biiri cũũrẽ weerigure padeoyá” jĩ du-
tiriguere netõnucãrira niwã. Cũũ “cũũ queorere
jóatuya” jĩrĩcãrẽ, netõnucãrira niwã. Cũũ Cõãmacũ
ticorigue búapütêrêrẽ cʉowá. ³ Cũũ Cõãmacũrẽ
padecotegũ Moisés basariguemena basapeowa.
Corderoyere basapeowa. Biiro jĩwã:

Cõãmacũ ãsã Õpũ tutuanetõjõãgũ, niipetire mũũ
tiiré ãñurõ ññariãñure niĩã.
Teeré ññarã, ãsã ññamanijõãã.

Mũũ niipetire dita macãrã Õpũ niĩã.

Muu tiirécutire aññuré niiã; diamacú niiã.

⁴ Niipetira muurẽ cuiro booa.

Niipetira muurẽ padeoró booa.

Muu sîcûrã ñañaré manigú niiã.

Niipetire dita macãrã muu puto jeará muu aññurõ
tiirére ññarira nijjîrã, muurẽ padeoádacua,
jîi basawa.

⁵ Too síro yuu ññawũ sũcã. Cõãmacũwii ãmuãsepu
niirí wii popeapu Ññunetõjõãri Tatia pãõnowũ.
Tiitatia popeapu Cõãmacũ dutiré jóature cõorépîrî
sãñarítiba niiwũ. ⁶ Cúã siete ángelea tiitatiapu
niiãrira witiatiwa. Cúã suti butiré jũrîmaníre
bayiró asiyáre sãñarira niiwã. Cutiropu oro
caserore siatúrira niiwã. Siete ñañaré tiitúadarere
ñeeãdara witiatiwa. ⁷ Sîcû catirá menamacũ
cúã siete ángeleare siete oro baparire ticowî.
Teebaparipure Cõãmacũ catirucugu ñañarãmena
bayiró cúare tiíadare maquẽ dadajãwũ.
⁸ Ññunetõjõãri Tatiapu cûũ asibatéremena, cûũ
tutuaremena õme busesesajõãwũ. Teero tiiró,
tiitatiapure sããwamasîña maniwú; téé siete ángelea
cúã siete ñañaré tiári siropu, sããwamasînowũ.

16

Siete ñañaré tiitúadare cõoré bapari

¹ Yuu tuowú sũcã. Yuu Cõãmacũwii pu wedeseri
tuowú. Siete ángeleare bayiró busurómena jîiti:

—Múãye bapari maquẽrẽ píobatediocora wáaya.
Tee maquẽ Cõãmacũ ñañarãmena bayiró cúare
ẽñoãdare niiã, jîiti.

² Niisuguegu wáa, cūya bapa maquērē atiditapú pıobatediocowi. Teero tiári siro, basocá quiogú pe-tire weerigure padeó, cūrē queorére jóatunorirare cāmi bóare wáawu. Docore, pūniré niiwā.

³ Cū siro macū cūya bapa maquērē día pairímaapu pıobatediocowi. Tiimaá dímaa wáajāwā. Diariguye díbiro niiwā. Tiimaapú niirā diapetijōāwā.

⁴ Puarā siro macū cūya bapa maquērē díamaarīpu, oco witi-ré coperipu pıobatediocowi. Teemaarī, teecoperi díi posajōāwā. ⁵ Ángele ocoré cotegú wedeseri tıowú:

—Ōpū, mıı ñañaré manigú niia.

Mıı cūārē teero wapa tiigú, diamacú maquē tiigú tıia.

Mıı niirucujāgū, too sugueropu niirigu niia.

⁶ Cū mıırē padeoräre, mııyara profetare sīāyıra. Cūāye díi ōmayucori tiyıra.

Cū teero tiiré wapa mıı cūārē díi sīnidutıwa, jııwı.

⁷ Cōāmacūrē wáicura sópeoro tiiróbiro baurópu wedesewionecori tıowú:

—Teerora niia. Cōāmacū ūsā Ōpū tutuanetōjōāgū, mıı cūārē wapa tiiré diamacú niia; mıı diamacú besea, jııti.

⁸ İtīārā siro macū cūya bapa maquērē muıpū búreco macū sotoapu pıobatediocowi. Teeména muıpū bayiró asi, basocäre sóewi. ⁹ Basocá bayiró sóenowā. Teero sóenopacara, cū ñañaré tiirére wācūpati, wasorıwa. “Cōāmacū niipetirere duti-masıqui”, jııriwa. Ñañarō peti jııtutiwa cūrē, tee ñañaré wári tiipetımasıjāgū niipacari.

10 Bapari siro macũ cũya bapa maquẽrẽ quiogú petiyapĩrõpũ pıobatediocowi. Niipetiro cũ du-tirá niirõpũ naĩtĩãjõãwũ. Basocá pũninorã, cúaye ñemerõrĩrẽ bayiró bacadiyówa. 11 Cũã cãmi bóarere ññapacara, pũninopacara, Cõãmacũ ãmuãsepũ niigúrẽ ññañarõ peti jĩtutiwa. Cũã ññañaré tiirére wãcũpati, wasoríwa.

12 Sicamoquẽñerã siro macũ cũya bapa maquẽrẽ día Éufratespũ pıobatediocowi. Tiimaá sibipetijõãrĩ tiinówũ, muĩpũ muãatiro macãrã õpãrã tĩãwaaro jĩrõ.

13 Yũũ ññawũ sũcã. Pĩnocaya ɯseropũ, quiogú petiya ɯseropũ, corderobiro puaró capesaricutigu “Cõãmacũ tiimasĩrere tiimasĩã yũũcã” jĩditoriguya ɯseropũre ññãrã wãtĩã witiatiwa. Tũbũroabiro baurá niiwã. 14 Wãtĩ tutuaremena tiieñowã. Niipetiro macãrã õpãrãrẽ neãdutira witiatiwa, Cõãmacũyaramena cãmerĩsĩããda jĩrã. Cũã cãmerĩsĩããdari bũreco Cõãmacũ netõñucããdari bũreco peti niĩãdacu.

15 “Ññurõ tiiyá. Wãcũña manirõ yaarépigu atiro tiiróbiro yũũ atigũda. Ññacorano cúaye suti sãñaãdarere quẽnoyúera, yũũ atiri, ññurõ ɯseniãdacua. Teero tiihéra, sutimanírã basocá cúãrẽ ññarĩ, boboãdacua”.

16 Wãtĩã tũbũroabiro baurá atibũreco macãrã õpãrãrẽ neãrĩ tiiwá. Cũã neãrõ hebreoayemena “Armagedón” wãmecutia.

17 Ángele niitugũ cũya bapa maquẽrẽ pıobatediocowi. Cũũ teero tiirí, Cõãmacũwii ãmuãse niirí wii niirípĩrõpũ bayiró bũsaró wedesere witiwũ.

—Niipetire túajeanoã sáa, jĩiti.

¹⁸ Вуро wããyore, бусурé, буро páare wáawu. Dita bayiró cãmeñawũ. Basocá atibúrecopu niinucãri sirore, atitócãrê dita nocõrõca cãmeñaria. Bayiró peti cãmeñawũ. ¹⁹ Урүті niirí macã itiáropu yetinucãjõãwũ. Niipetire macãrĩ jõëdiwawu. Cõãmacũ urүті niirí macã Babilonia macãrãrê acabóriwi, “cũãrê wapa tiigúda” jĩirigu niijĩgũ. Cũãmena bayiró cúarigu niijĩgũ, bóaneõrõ manirõ cũãrê wapa tiiwí. ²⁰ Niipetire nucũrĩ duacodiawu. Ўтáyucu cõãjãnowũ. ²¹ Осорéри yusuáreperi bayiréperitõ basocá sotoapu ñaapeawu. Siquẽñeperi cuarenta kilos nucãwũ. Cõãmacũ teeperimena cũãrê bayiró peti ñañarõ tiirí ññarã, “ñañarõ peti tiigú niĩ cũũ” jĩjãwã.

17

Ўмуãmena ñeeape wapatárigore wapa tiirígue

¹ Sícũ siete ángelea siete bapari cuoríra menamacũ ati, yuure jĩiwĩ:

—Jãmu, díamaarĩ sotoa duigó ãmuãmena ñeeape wapatárgore Cõãmacũ wapa tiiádare maquẽrê ãnomá. ² Atibúreco macãrã õpãrã coomena ñañarére tiiíya. Coo ñañaré tiirémema atibúreco niirã cũmu mecũrã tiiróbiro wáaaya, jĩiwĩ.

³ Yuu cãnirípacari ññarõpũre Espiritu quẽẽrõpu tiiróbiro ãnonemówĩ sũcã. Quẽẽrõpu ángele yuure basocá manirõpu néewawi. Toopú sícõrê ññawũ. Coo quiogú peti sotoapu pesawo. Cũũ sõãgú niiwĩ. Quiogú petiya õpũãpũre pee Cõãmacũrê ñañarõ peti wedesere wãme jóatunoriro niiwũ. Cũũ siete dupupá, puamóquẽñe capesári cuowí. ⁴ Numiõ

ñamu tiiróbiro sōã ñiisãñúrõcare, teero biiri bayiró sōãrõrẽ sãñawõ. Oro, ùtãperi wapapacáremena, “perla” wapapacáremena mamonorigo niiwõ. Sicabapa oro bapa c̣owó. Āpērāména ñañarõ ñeeapere tiibapap̣ure dadajãwũ. Coo ãmũãmena ñañarõ ñeeaperecã toopá niiwũ. ⁵ Cooya diapóap̣ure wãme jóatunoriro niiwũ: “Ỵṃ Babilonia Ĥp̣utí Niiri Macã niiã; Numiã Ĥṃãrẽ Ñeeape Wapatára Paco niiã; Āpērāména Ñañarõ Ñeeapera Paco niiã”, jĩ jóatunoriro niiwũ. Teewãme “biiro jĩdugaro tiia” jĩmasiña maniwũ. ⁶ Coo Jesuré padeorá c̣ũyere diamacú wederé wapa c̣ũãrẽ sããdutírigo niiwõ. Cũã diari iñanemodugago, c̣ũmugõ ṣñinemódugago tiiróbiro niiwõ.

Coore iña, bayiró iñamanijõãwũ. ⁷ Ángele ỵṃre jĩwĩ:

—¿Ṃṃ tuomasĩrigari iñamanijõãgũ? Numiõye maquẽrẽ, teero biiri coo pesagúye maquẽrẽ ṃṃrẽ masĩrĩ tiigúda. Coo pesagú quiogú peti siete dupupá, p̣ṃamóquẽñe capesári c̣mogú niĩ. ⁸ Quiogú peti ṃṃ iñarig̣ṃ too suguerop̣ṃ niimiwĩrã; mecãtigãrẽ maniĩ; niiditidiari copep̣ṃ ṃũãatiguḍṃ tiii; pecamep̣ṃ wáa, yapacãtjãg̣ṃḍṃ niĩ. Teero tiinóãdari suguerore, atibúreco macãrã quiogú petire “niimiwĩ; maniĩ; atiguḍṃ tiii” jĩrig̣ṃ jeari iñarã, iñamanijõããdacua. Cũã Corderoyap̣ṃ c̣ũã wãmerẽ jóatunoña maniã. Atibúreco ṇcãrĩp̣ṃ tiip̣ṃre catiré petihére c̣uoádara wãmerẽ jóatunoã.

⁹ ‘Ateré tuomasĩrõ booa. Siete dupupá siete ùtãyuc̣ṃ jĩdugaro tiia. Coo tee ùtãyuc̣ṃ sotoap̣ṃ duiyo. Tee dupupára sũcã siete õpãrã jĩdugaro

tiia. ¹⁰ Sicamoqueñerã õpãrã peticódiawa mée. Sícã dutii. Æpĩ maniĩ ména. Cũũ atigũ, péerogã dutigũdaqui. ¹¹ Quiogú peti niimirigũ, mecãtígã manigú, siete õpãrã siro macũ niĩ. Cũũ siete õpãrã menamacũ niigúrã niĩ. Pecamepũ wáa, yapacũtíjãgũda niĩ.

¹² 'Pũamóqueñe capesári mũũ Ìñaãrigue pũamóqueñerã õpãrã jĩĩdũgaro tiia. Cúã dutiriya ména. Quiogú petimena õpãrã tiiróbiro dutiré ñee, sica hora dutiadacua. ¹³ Cúã sícãrĩbíro wãcũãdacua. Cúã dutirá niipacara, quiogú petire “mũũ sícũrã dutiya; ãsã mũũ doca macãrã niĩãdacu” jĩĩãdacua. ¹⁴ Cúã Corderomena cãmerĩsĩããdacua. Cũũ niipetira õpãrã nemorõ pũtí macũ niijĩgũ, cúãrẽ netõnũcãjãgũdaqui. Cũũmena niĩãdara Cõãmacũ booríra, cúã beserira niĩya. Cõãmacũrẽ padeodúririra niĩya, jĩĩwĩ.

¹⁵ Ángele jĩĩnemowĩ yũũre:

—Mũũ numiõ díamaarĩ sotoapũ duiiri Ìñaãwũ. Teemaarĩ “niipetire macãrĩ macãrã, niipetire põnarĩ macãrã, niipetire dita macãrã, niipetire wedesera niĩya” jĩĩdũgaro tiia. ¹⁶ Pũamóqueñerã õpãrã mũũ Ìñaãrira quiogú petimena ñãñagõrẽ Ìñatutiadacua. Cooyere ãmapetijã, sutimanígõ pũtuári tiiãdacua. Cooya õpũũrẽ yaaadacua; cõãrĩrẽ sóecõãjããdacua. ¹⁷ Cõãmacũ cúãrẽ sícãrĩbíro wãcũrĩ tiigũdaqui. Teero tiirá, cúã quiogú petire cúã sotoa macũ õpũ sõnecoacua. Cúãpe “ũsã boorómena teero tiia” jĩĩ wãcũmicua. Quiogú peti cúã õpũ niitugũdaqui, tée Cõãmacũ “biiro wãaadacu” jĩĩrirobirora wáari siropũ. ¹⁸ Numiõ mũũ Ìñaãrigo

“tiimacã ɯpɯtí niirí macã” jĩɗugaro tia. Tiimacã òpũ atibáreco macãrã òpãrãrẽ dutigá niigũdaqui, jĩwĩ.

18

Babilonia petirigue

¹ Too síro yɯɯ ññawã sũcã. Āpĩ ángele ãmuãsepɯ niĩarigu diiátiwi. Cũũ dutiré ɯogú peti niiwĩ. Cũũ asibatéremena atibáreco bóebatejõãwã. ² Bayiró busurómena wedesewi:

—Babilonia ɯpɯtí niimiri macã petijõãã. Petijõãã. Wãtĩã, minipõná booribasoca niirõ posajõãã. Niipetira wɯurá ãniré yaará niirí macã posajõãã; basocá cúã doorácã niĩya.

³ Tiimacã numiõ ññañarõ ñeeape wapatágo tiiróbiro ugaripéanori macã niĩã.

Coomena niipetire dita macãrã cũmu mecãrã tiiróbiro wáawa.

Atibáreco macãrã òpãrã coo weerirare padeojĩrã, ññañarõ ñeeapera tiiróbiro niiwã.

Coo ugaripéa netõnucãgõ, pee peti apeyé bári niirére wapatĩãmajãwõ.

Teero tiirá, niipetire dita macãrã dúari basoca pee apeyé ɯorá pɯɯáwa, jĩwĩ.

⁴ Āpĩ ãmuãsepɯ niigú wedeseri tɯowú:

—Múã, yɯɯ beserira niirã, tiimacãrẽ witiya,

múãcã cúã tiiróbiro ññañarére tiirí.

Cúã tiiróbiro tiirã, ññañarõ tiinóbocu.

⁵ Cúã ññañaré tiiré pairó peti bɯɯácu.

Teero tiigú, Cõamacũ cúã ññañaré tiirére ãñurõ masĩ.

⁶ Tiimacã macãrã ãpẽrãrẽ ññañaré tiirigue wapa teerora cúãrẽ ññañarõ tiicãméãrõ.

Āpērārē posari tiiróbirora p̄arī nemorō posari tiáro.

Bóaneō iñarō manirō nemorō cúārē ñañarō tiáro.

⁷Tiimacā macārāpe “āpērā nemorō añunetōncāã” jĩmiwã.

Cúã teero jĩrigue wapa cúã ñañarō jĩriro jeatuario bayiró p̄ninorĩ tiáro.

Cúã ɣgaripéa netōncārã, noo booró apeyenórē wapatíãmajãwã.

Cúã teero tiiãmarigue wapa cúã ñañarō tiiró jeatuario bayiró boorituari tiáro.

Tiimacā macārã wãcũya: “Ûsã atiditá òpō tiiróbiro niã; wapewio tiiróbiro niiria; boorituaridojããdacu”, jĩ wãcũmiya.

⁸Teero jĩré wapa wãcũña manirō sicabarecora ate cúārē ñañaré wáaadacu:

Basocá diajõããdacua; āpērã boorituaadacua; ɣabóare wáaadacu.

Pecamemena sóecõãnoãdacu. Cõamacũ marĩ Òpũ cúārē diamacũ wapa tiigũdũ tutuanetõjõãgũ niĩ, jĩwĩ.

⁹Atibúreco macārã òpārã tiimacā macārãmena cõãpõnarē weerirare padeowá. Cúã tiiróbiro ɣgaripéa netōncārã, noo booró apeyenórē wapatíãmajãwã. Teero tiirã, tiimacã jũũ, òme buse nucũrĩ iñarã, “ade, ade” jĩ, utiadacua. ¹⁰“Marĩcārē ñañarō tiirĩ” jĩrã, yoarop̄a iñaconucũãdacua. Biiro jĩãdacua:

—Ade, ade, Babilonia ɣpatĩ niimiri macã, “petirĩcu” jĩmiwã.

Wãcũña manirō cúã ñañaré tiiré wapa wapa tiiré jeatoaa, jĩãdacua.

11 Niipetire dita macārã dúari basoca cúãye apeyeré sãirã manirĩ ññarã, tiimacãrẽ utiadacua. “Ade, ade”, jĩãdacua. 12 Cúã dúare noquẽ niimiyo: Oromena tiiré, platamena tiiré, ùtãperi wapapacãreperi, “perla” wapapacãreperi; teero biiri suti ãñurõ butiré, suti ñamu tiiróbiro sãã ñiisãñúre, suti “seda”, suti bayiró sããré; teero biiri niipetire yucã sitiaãñúreyucã, “marfilmena” tiiré, sawirigumena tiiré, “broncmena” tiiré, cõmeména tiiré, “mármolmena” tiiré; 13 teero biiri “canela” wãmecutire, yaaré poari tiiré, sitiaãñúre busere, “mirra” wãmecutire; teero biiri sũpẽbiro bauré sitiaãñúre, vino, olivogũ dũca use, harina ãñuré pã tiiré, trigo; caballoa wéerecori niimiyo. Æpẽrã niimiyira: Wáicũra apeyé õmarã, oveja, caballoa, dutiapenori basocacã niimiyira. 14 Dúari basocã tiimacãrẽ jĩãdacua:

—Múã bayiró maĩmírigue petijõãã.

Niipetire múã ãñuré cuomírigue ditijõãã.

Dee tii bũaríadacu, jĩãdacua.

15 Teeré dúari basocã, tiimacãpũ pairó dúa wapatómiãrira yoaropũ putũánucããdacua, “maricãrẽ ñañarõ tiirí” jĩrã. Utiréména 16 biiro jĩãdacua:

—Ade, ade, uputí niimiri macã ñañanetõjõãrõ wãajãã.

Tiimacã sícõ numiõ suti ãñurõ butiré, ñamu tiiróbiro sãã ñiisãñúre, bayiró sããré sãñagõ tiiróbiro niimiãwũ.

Oro, ùtãperi wapapacãreména, “perla” wapapacãreména mamonorigo tiiróbiro niimiãwũ.

17 Wãcũña manirõ ate wapapacãre ditipetijõãã, jĩãdacua.

Niipetira doorépaꝝ waatúra, teepawaꝝmena wáanetõrã, teepawaꝝ paderá, niipetira día pairímaapꝝ wáarepaꝝre paderá yoaropꝝ pꝝtuápasajeaadacua. ¹⁸ Tiimacã jũũ, õme buseri ññarã, bayiró busurómena jĩãdacua:

—Apmacã tiimacã tiiróbiro upꝝtí niirí macã maniã, jĩãdacua.

¹⁹ Bayiró bóaneõre ãñorã, cúãye dupupáꝝ ditare maapéoadacua. Uti, bayiró busurómena jĩãdacua:

—Ade, ade, upꝝtí niimiri macã ñañanetõjõãrõ wáajãã.

Tiimacã maquẽ niyerumena niipetira día pairímaapꝝ wáarepaꝝ cꝝorá ãñurõ wapatamiãwãrã.

Wãcũña manirõ tiimacã ditijõãã, jĩãdacua.

²⁰ Múã ãmũãsepꝝ niirãpe, tiimacãrẽ cõãrĩ, useniña. Múã Cõãmacũrẽ padeorá, Jesús cúũyere wededutigu beserira, teero biiri profetas, useniña.

Tiimacã macãrã múãrẽ ñañarõ netõrĩ tiiwá mée. Cúã teero tiirigue wapa Cõãmacũ cúãrẽ ñañaré wapa tiii sáa.

²¹ Sícũ ángele tutuagu ãtãquicare néemõcowi. Oteréperi yaaréperi wãñiãríquica tiiróbiro bauwá. Tiiquire día pairímaapꝝ déecõãñogũ, biiro jĩwĩ:

—Atiquiré déecõãñorõ tiiróbiro Babilonia upꝝtí niimiri macã petijõããdacu.

Ññanemoricu sáa.

²² Tiimacãpũre búapũtẽre, basaré, peruri putiré, corneta busurére tũonemóricu sáa.

Tiimacãpũre paderá ãñurõ menirã maniãdacua.

Tiimacãpũre oteréperi wãñiãrĩ busurére tũonemóricu.

²³ Tiimacãꝛꝑꝑꝑe sĩaꝛwócore maniãdacu.

Tiimacãꝛꝑꝑꝑe wãmosíara ꝑꝑꝑeni basapeorere
tꝑꝑonemóricu sáa.

Tiimacã macãrã dúari basocá aꝑꝑeyé dita macãrã
nemorõ dúamenirã niimiwã.

Tiimacã macãrã yáíwa oco sitará tiirénomena niipe-
tire dita macãrãrẽ jĩĩditowa, jĩĩwĩ.

²⁴ Tiimacã niipetira profetare, Cõãmacũrẽ pade-
oráre sĩaꝛíꝑꝑꝑe wapa cꝑꝑocú. Teero biiri niipetira
atibáꝛꝑꝑꝑe macãrãrẽ sĩaꝛíꝑꝑꝑe wapa cꝑꝑocú.

19

¹ Too síro ꝑꝑꝑꝑꝑ tꝑꝑowá sũcã. ꝑꝑꝑꝑ ꝑꝑꝑꝑãsepꝑꝑ niirã
bayiró busurómena wedeseri tꝑꝑowá:

Cõãmacũrẽ ꝑꝑꝑenire ticoa.

Marĩꝑꝑꝑꝑ Cõãmacũ marĩrẽ netõnéꝑꝑꝑ niĩĩ.

Niipetirere dutimasĩꝑꝑꝑ, tutuanetõjõãꝑꝑꝑ niĩĩ.

² Cũũ ñañarẽ tiiráre wapa tiiré queoró niĩã; dia-
macú niĩã.

Tiimacã sĩaꝛõ numiõ ꝑꝑꝑãrẽ ñeeape wapatágo ti-
iróbiro wapa tiinóri macã ꝑꝑꝑuáa.

Tiimacã ãꝑꝑẽrãména ñañarõ ñeeapera tiiróbiro
ꝑꝑꝑaripéanojĩrõ, niipetiro macãrãrẽ ñañoꝛwá.

Cõãmacũ cũũrẽ padecoterare sĩaꝛé wapa tiimacãrẽ
ñañarõ tiicãméwĩ, jĩĩwã.

³ Jĩĩnemowã sũcã:

—Cõãmacũrẽ ꝑꝑꝑenire ticoa. Tiimacã õme buseru-
cujããdacu, jĩĩwã.

⁴ Veinticuatro bꝑꝑtoá dutirá, bapari catirá
Cõãmacũ tiipĩrõꝑꝑꝑ duigáre padeorá, ñicãcoberimena
jeacũmuwã. Biiro jĩĩwã:

—Teerora wáaaro. Cõãmacũrẽ ꝑꝑꝑenire ticoa,
jĩĩwã.

⁵ Tiipĩrõpũ sĩcũ wedesewionecori t̃owú:
 Marĩyagũ Cõãmacũrẽ usenire ticoaro.
 Niipetira Cõãmacũrẽ padecotera, quioníremena
 cũũrẽ ñnarã, búri niirã, upatĩ macãrã teerora
 tiáro,
 jĩti.

Cordero wãmosíadari bosebũreco

⁶ Yũũ t̃owú sũcã. Paũ wedesera tiiróbiro t̃owú.
 Oco pairó õmasãncõrõbiro bũsũwa. Bũpo bayiró
 páaro tiiróbiro bũsũwa. Biiro jĩwã:

Cõãmacũrẽ usenire ticoa.

Cõãmacũ marĩ Õpũ tutuanetõjõãgũ dutinũcãĩ.

⁷ Usenico. Bayiró usenirã niico.

Cõãmacũrẽ “ãñnetõjõãĩ” jĩ, usenire ticoco.

Cordero cũũrẽ padeorãmena niinũcããdari bũreco
 jeatoaa.

Cũũrẽ padeorã cũũ nũmo niigõdo tiiróbiro niĩya.

Nũmo niigõdo coo basiro ãñurõ quẽnoãrigopũ ni-
 ico.

Cũã coo tiiróbiro quẽnoãrirapũ niĩya.

⁸ Cũã suti butiré, jũĩrĩmaníre, bayiró asiyárere
 sããnoãrira niĩya,
 jĩwã.

Suti butiré “Cõãmacũrẽ padeorã ãñurõ tiiré niĩã”
 jĩdũgaro tiia.

⁹ Ángele yũũre jĩwĩ:

—Ateré jóaya: “Cordero cũũ wãmosíari
 bosebũreco niirĩpũ cũũ boocórira useniãdacua”,
 jĩwĩ.

Cũũ yũũre jĩñemowĩ:

—Tee Cõãmacũ wedesere diamacũ niĩã.

10 Ángele teero jĩĩrĩ tuogú, cũũrẽ padeogú, cũũ puto ñicãcoberimena jeacũmumiwũ. Yũũ teero tiirí, yũũre jĩĩwĩ:

—Teeré tiirĩjãña. Yũũcã Cõãmacũrẽ padecotegura niiã. Mũũ tiiróbirora, mũũya wedera Jesuyére wederá tiiróbirora niiã. Cõãmacũ dícuere ñicãcoberimena jeacũmu, padeoyá, jĩĩwĩ.

Espíritu Santo profetare masĩrĩ tiiyígũ. Tee masĩré ticorémene wedeyira. Teerora Jesuyére wederácã Espíritu Santo masĩré ticorémene wedecua.

Caballo butigú sotoapũ pesagúye queti

11 Yũũ ññawũ sũcã. Ɔmũãse tusuri ññawũ. Caballo butigú bauánũcãjeawi. Cũũ sotoapũ sícũ pesawi. Cũũrẽna “wasoró manirõ Cõãmacũyere diamacú wederucugũ” jĩĩya. Cũũ ññaré tiiráre diamacú wapa tiiquí. Cãmerĩsĩãgũ wáagũ, diamacú tiigú niĩ. 12 Cũũ capeari pecame jũũrípõnabiro niiwũ. Cũũya dupupũre pee pesaré betori pesawũ. Sicawãme jóature cũowí. Tiiwãmerẽ cũũ dícu masĩ. 13 Sutiró dí púuarirore sãñawĩ. Cũũ wãmecũtiwi Cõãmacũ Wãcũrere Wedegú. 14 Surara ẽmũãse macãrã cũũrẽ nũnũwã. Cũã suti butiré jũũrĩmanírere sãñawã. Cũã caballoa butirá sotoapũ pesawa. 15 Cũũya ɯseropũ espada pũanĩñape asoyóaripĩ súuwitiwũ. Tiipĩmena niipetire dita macãrãrẽ netõnũcãgũdaqui. Tutuaromena dutigũdaqui. Cũũ cũãrẽ ɯsegũducare catamũtõrõ tiiróbiro wapa tiigũdaqui. Cũũ teero tiigú, Cõãmacũ tutuanetõjõãgũ cũãmena bayiró cúare ẽñogũdaqui. 16 Cũũya sutirópũ, cũũya

usebetóꝑꝰ wãme jóatunowã. “NIIPETIRA ÔPÃRÃ NEMORÕ UPÛTÍ MACÛ”, jĩ jóatunore tusawꝰ.

¹⁷ Yꝰũ ãñawã sũcã. Sícũ ángele muĩꝑũ búreco macũꝑꝰre nucũgũrẽ ãñawã. Cũũ niipetira ãmũãseꝑꝰ wꝰũrãre bayiró busurómena wedewi:

—Neãña, Cõãmacũ múãrẽ boseyadarere quẽnobosárere yaaadara. ¹⁸ Ôpãrãyé diiré, surarare dutirãye diiré, tutuaraye diiré, caballoaye diiré, cúã sotoapꝰ pesarãye diiré, niipetiraye diiré yaaadacu; dutiapenori basoca, dutiapenoña manirã, búri niirã, uputí macãrãye diiré yaaadacu, jĩwĩ.

¹⁹ Yꝰũ ãñawã sũcã. Quiogú peti, atibúreco macãrã ôpãrã, cúãyara surara neãwã. Cúã neãrã, “jãmꝰ, câmerĩsĩãco” jĩwã. Teero tiirã, caballo sotoapꝰ pesagúmena, cúãyara suraramena câmerĩsĩãrã wãamiwã. ²⁰ Caballo sotoapꝰ pesagúpe quiogú petire ñeewĩ. Cũũmena “Cõãmacũ tiimasĩrere tiimasĩã yꝰũcã” jĩditorigucãrẽ ñeewĩ. Cũũ quiogú peti ãñacoropꝰ tiiẽñowĩ. Teeména niipetira quiogú petire queorére jóatunorirare cúũrẽ weerigũre padeorãre jĩditowi. Cúã pũarã catirãra pecametaropꝰ cõãñoconowã. Tiitaro “azufre” wãmecutire upẽ tiiróbiro sipirémena jũã. ²¹ ãpẽrã cúã menamacãrãpere caballo sotoapꝰ pesagúra sããpetíjãwĩ cúũya useꝑꝰ sũuwitiripĩmena. Teero sããpetíari siro, niipetira wꝰũrã cúãye diiré yaa, yapinetõjõãwã.

20

Mil cãmari Jesús dutiadare

¹ Y_{HH} ññawũ sũcã. Sĩcũ ángele ãmuãsepe_u niiãrigu diiãtiwi. Cũũ niiditidiari cope macã sawire, teero biiri pairída cõmedaré cãowí. ² Cũũ pñocare ñeewĩ. Cũũ sicato atibúreco tiirí siro macũ “pñino” jĩñorigu niĩ. Cũũ wãtĩãrẽ dutigú, Satanás niĩ. Cũũrẽ cõmedaména mil cãmarĩ siatúcũwĩ. ³ Cũũrẽ niiditidiari copepe_u cõãdiocowi. Cõãdiocoari siro, tiicope soperé sawiména biajãwĩ. Mil cãmarĩ basocãre jĩñitorijããrõ jĩgũ, teero tiiwí. Too síro jõãnógũdu niigũ tiii. Yoari mee jõãnórigu niigũdaqui.

⁴ Y_{HH} ññawũ sũcã. Õpãrã duirépĩrĩpe_u duirãre ññawũ. Cõãmacũ cúãrẽ diamacũ besemasĩrere ticowi. Æpẽrãrẽ ññawũ. Cũã Cõãmacũye queti, Jesuyére wederã niyira; cúã quiogú peti, cúũ weerigure padeoríyira; cúũ queorére cúãye di-apóaripe_u, cúãye wãmorĩpe_u jóatudutiriyira. Tee-wapa cúãye dupupãre páatanoyira. Teero tiirá, cúã diarirape_u niipacara, masãrira niwã. Cũã masãri siro, Cristomena mil cãmarĩ basocãre dutiwa. ⁵ Teero tiinórira niijĩrã, ãpẽrã diarira suguero masãsuguetoaadacua. (Æpẽrã diarirapeja masãmuãriwa ména. Dupupãre páatanorira mil cãmarĩ õpãrã niiãri siro, masãmuãwã.) ⁶ Diarira masãsuguerira ñãñaré manirã niĩya; useniya. Cũã dianemoricua; pecamepe_u wáaricua. Cũã paiã niĩadacua, Cõãmacũyere, Cristoyere padeadara. Cũã mil cãmarĩ Cristomena dutiadacua.

Satanás ditinetõjõãrigue

⁷ Mil cãmarĩ netõãri siro, tiicopepe_u siatúcũñorigu Satanãrẽ jõã, pãõwioneconogũdaqui. ⁸ Cũũ niipetiroppe_u niipetire dita macãrãrẽ jĩñditogu

wáagudaqui. Gog, Magog wāmec̄tiri macā macārācārē teerora tiigúdaqui. Cúāmena сѠо, cāmerĩsĩāgūda jĩgũ, néōgūdaqui. Cúā paи niĩadacua ditatupari pairímaa día wesa maquē tiiróbiro.

⁹ Cúā niipetiro tiiditap̄re jeaadacua. Cōāmacūrē padeorá niirō̄p̄, cūū maĩrí macārē niisodeaadacua. Cōāmacūpe pecame ticodiocogudaqui, niisodearare sóeditiojāgūda jĩgũ. Niipetira sóeditionoādacua. ¹⁰ Wātĩārē dutigú cúārē jĩditorigū pecametarop̄ cōādioconogūdaqui. Tiitarop̄ azufre jūūā. Toopú quiogú peti, “Cōāmacū tiimasĩrere tiimasĩā yūja” jĩditorigucā cōādioconowā. Toopú búrecori, ñamirĩ ñañarō netōrucúadacua.

Butiríp̄rō̄p̄ duigú ñañaré tiir̄rare wapa tiir̄gue

¹¹ Yнн ĩñawū sūcā. Ōp̄ū duiríp̄rō̄ pairíp̄rō̄ butiríp̄rō̄rē ĩñawū. Tiip̄rō̄p̄ duigūre ĩñawū. Cūū ĩñacorop̄re atibúreco, ūmūāse ditijōāwū. Baunemóriwū sáa. ¹² Diarira tiip̄rō̄ díamacūp̄ nucūrĩ ĩñawū. Cúā ɱp̄tí macārā, búri niirā niiwā. Cúā too nucūrĩ, jóaturep̄ūr̄rē pāōwĩ. Apep̄ū catiré petihére сѠorá wāmerē jóaturip̄cārē pāōwĩ. Diarira tiir̄gue teep̄ūr̄p̄ jóatunowū. Teep̄ūr̄p̄ jóariguere buetoagu, cúārē wapa tiiwí. ¹³ Día pairímaap̄u diarira tiip̄rō̄ p̄top̄u jeawa. Diarira yeerip̄ūna niirō̄p̄u niimiracā toop̄úra jeawa. Cúācōrō cúā tiir̄guere buegu, cúārē wapa tiiwí. ¹⁴ Diarira yeerip̄ūna niirō̄ cōādioconowū pecametarop̄u. Tiitarop̄u cōārē dianemojōāre niĩā. ¹⁵ Sícū cūū wāmerē catiré petihére сѠorá

wãmerẽ jóaturipũpũ jóatunoña manigũno tiitaropũ
cõãdioconowĩ.

21

Mama ãmũãse, mama dita wasorĩgue

¹ Yũũ ãñawũ sũcã. Mama ãmũãse, mama dita ãñawũ. Niisugueri ãmũãse, niisugueri dita ditipeti-jõãwũ; díã pairímacã teerora. ² Ñmũãse Cõãmacũ pũtopũ Mama Jerusalén ñañaré manirí macãrẽ diiátiri ãñawũ. Ññurõ quẽnoãri macã niiwũ. Sícõ numiõ wãmosíagodo manũrẽ ãñurõ tũsaaro jĩĩgõ, quẽnoãrigo tiiróbiro niiwũ. ³ Tiipĩrõpũ sícũ bayiró busurómena wedesewionecori tuowú:

—Jãã, tuoyá: Mecũãmena Cõãmacũ basocãmena niĩ. Cũãmena niirucujãgũdaqui. Cũã cũyara niĩadacua. Cõãmacũ basirora cũãmena niigũdaqui. Cũũ cũãyagũ Cõãmacũ niigũdaqui. ⁴ Cũã yaco ocoré cosegũdaqui. Dianemorícuã sãã. Bóaneõre, utiré, pũniré maniãdacu. Niipetire niisuguerigüe petijõãã, jĩĩwĩ.

⁵ Tiipĩrõpũ duigú jĩĩwĩ:

—Jãã, tuoyá: Yũũ niipetire mama dícu tiia, jĩĩwĩ.

Apeyé jĩĩnemowĩ:

—Yũũ wedesere padeoréno niĩã; diamacú niĩã. Teero tiigú, jóaya, jĩĩwĩ.

⁶ Too siro yũũre wedewi:

—Niipetire túajeanoã. Yũũrá niisuguegũ, niitugũ niĩã. Yũũre bayiró maĩrã oco sñidugãra tiiróbiro niĩya. Teero tiigú, yũũ oco tĩãgũ tiiróbiro cũãrẽ catiré petihére teerora ticojãgũda. ⁷ Ññurõ padeó cãmewitíranorẽ niipetire yũũ “ticogũda” jĩĩriguere ñeeãdacua. Yũũ cũãyagũ Cõãmacũ niigũdacu; cũã

yuu pōna niiādacua. ⁸ Cui yuure padeodúrano, padeodugáherano, ñañanetōjōārere tiiráno, basocá sīārāno, āpērāména ñañarō ñeeaperano, yáíwa oco sitará jīditoreména tiiré tiiráno, weerirare padeoráno, niipetira jīditorepirano pecametaropu wáaadacua. Tiitaropu azufre upe tiiróbiro sipiréména jūũã. Тоорú wáare dianemojōãre niiã, jīwĩ.

Mama Jerusalén

⁹ Sīcū ángele siete oro bapari cuoríra menamacū atiwi. Teebaparipura too sūgueropu siete ñañaré tiitúriguere posecutíw. Cū yuure jīwĩ:

—Jāmu, Cordero numo niigōdore mūurē ñnomá, jīwĩ.

¹⁰ Yuu cānirípacari ññarōpūre Espíritu quēērōpu tiiróbiro yuure ññonemówĩ sūcā. Quēērōpu ángele yuure ūtāgū pairígu ūmūārigūpu néewawi. Jerusalén ñañaré manirí macārē ūmūāsepū ññowĩ. Tiimacā Cōāmacū putopu diiátiro tiiwú. ¹¹ Cōāmacū asibatéreména bayiró asibatéw. Tiimacā wapapacáripe tiiróbiro asibatéw. Ūtāpe “jaspe” tiiróbiro ocosusúw. ¹² Tiimacā wesare pairí sānirō ūmūāri sānirō niisodeaw. Tiisānirōpu doce soperi niuwū. Teesopericōrō sīcū ángele nucūwĩ. Teesoperipū wāme jóaturigue tusaw. Teewāme Israelya pōna macārā doce pōnarĩ macārā wāme niuwū. ¹³ Tiisānirōpūre muĩpū mūātirope itiásope niuwū; muĩpū sāāwarope itiásope niuwū; nortepe itiásope niuwū; surpe itiásope niuwū. ¹⁴ Ūtāquiri docequiri sotoapu tiimacā macā sānirō tiinóriro niuwū. Teequiricōrō doce Jesucristo cūyere wed-edutigu beserira wāme jóaturigue tusaw.

15 Yñmená wedesegü sicagü orogure cuowí. Tiigümená tiimacãrẽ, teesoperire, tiisãñirõrẽ queogüdü tiiwí. 16 Tiimacã sîcãrîbîro yoa, sîcãrîbîro esawá. Ángele tiigümená tiimacãrẽ queowí. Dos mil doscientos kilómetro nîiwã. Yoaro, esaró, ãmããrõcã nocõrõrã nîiwã. 17 Tiisãñirõrẽ queowí. Sesenta y cuatro metros nîiwã. Basocá queorõbîro queowí.

18 Tiisãñirõ “jaspemena” tiirí sãñirõ nîiwã. Tiimacã oromena tiirí macã nîiwã. Oro jũrîmanîre, bídrü sipioáñirõ tiirõbîro nîiwã. 19 Tiisãñirõrẽ tuuñerequiri niipetire wapapacãrequirimena mamonorigue nîiwã. Niisugueriqui “jaspe” nîiwã. Too síro macãqui “zafiro”, too síro macãqui “ágata”, too síro macãqui “esmeralda”, 20 too síro macãqui “ónice”, too síro macãqui “cornalina”, too síro macãqui “crisólito”, too síro macãqui “berilo”, too síro macãqui “topacio”, too síro macãqui “crisoprasa”, too síro macãqui “jacinto”, too síro macãqui “amatista” nîiwã. 21 Doce sopepãmarî perlapãmarî nîiwã. Sopepãmarîcõrõ sicape perlapemena tiiré nîiwã. Macã deco niivarima oroma nîiwã. Bídrübîro ocususúrima nîiwã.

22 Tiimacãpüre Cõãmacãwiire ññariwñ. Cõãmacã marî Ôpũ tutuanetõjõãgürã, Corderora Cõãmacãwii niijãrã tiiwá. 23 Tiimacãpüre muîpũ búreco macã, ññami macã bóerere boorîcu. Cõãmacã hóebatecoremena bóerucua. Cordero tiimacã sîãwócoriga niîi. 24 Toopüre niipetire dita macãrã tiimacã bóeremena ãñurõ niîãdacua. Atibúreco macãrã õpãrã niimirira cãã dutiri, cããrẽ padeorîguere usenipeoadara néesãwaadacua. 25 Búrecore tiimacã maquẽ

soperí tusurucujããdacu. Ñami maniãdacu.
²⁶ Niipetire dita macãrã ãpẽrã cããrẽ padeoríguere
 usenipeoadara néesãwaadacua. ²⁷ Toopú sïcãrĩ
 ñañaréno néesãwanoña maniãdacu. Ñañaré
 tiirã, jĩditorepira sããwaricua. Corderoyapũ
 catiré petihére c̣orã wãmerẽ jóatunorira díc̣u
 sããwaadacua.

22

¹ Cũũ yũure díare ãñowĩ. Tee oco catiré
 petihére ticoa. Bayiró ocosusúrimaa niiwũ.
 Tiimaá Cõãmacũ, Corderoyapĩrõp̣u witiatiwũ.
² Tiimacã decop̣u up̣tĩ macãma ḍpomena
 wáarima niiwũ. Tiimá deco tii díã ãmayucowũ.
 Tiimaá p̣anĩñap̣ara yuc̣ũgũ catiré ticorĩgũ wiiriro
 niiwũ. Sicacũmarẽ docecõrõ díc̣u ḍucac̣tiwũ.
 Muĩpũrãcõrõ ḍucac̣tiwũ. Tiigũ maquẽ pũũ
 niipetire dita macãrãrẽ uc̣otire niiwũ. ³ Toopũre
 basocã “ñañarõ wãaaro” jĩrẽ maniãdacu. Tiipĩrõ
 toopũ niãdacu. Tiipĩrõ Cõãmacũyapĩrõ, teero
 biiri Corderoyapĩrõ niã. Cũũrẽ padecotera
 cãũrẽ padeoãdacua. ⁴ Cũũrẽ ãñarucujããdacua.
 Cũãye diapóaripũ cãũ wãmerẽ c̣uoãdacua. ⁵ Ñami
 maniãdacu. Toopũ niirã sããwócoriga bóerere
 booriãdacua. Muĩpũ bóerere booriãdacua. Cõãmacũ
 marĩ Õpũ cããrẽ bóebatecogũdaqui. Toopũ niirã
 Cõãmacũmena dutirucuaadacua.

Jesucristo máata p̣ũtũaatigũdaqui

⁶ Cũũ yũure jĩwĩ:

—Tee wedesere padeoréno niã; diamacũ niã.
 Marĩ Õpũ Cõãmacũ cãũyara profetare wãcũrẽ

ticogúra ángelere ticocowi, cūñrē padecoterare máata too síropu wáaadarere ñnodutígu, jĩwĩ.

⁷ —Tuooyá múã: ¡Máata putuawaguda! Teero jĩriguere padeoráno, teero biiri atipũ jóariguere bue, padeoráno useniãdacua, jĩwĩ.

⁸ Yhu Juan teeré tuowú; ññawũ. Tuo, ññatoagu, ángele yhuere teeré ññoãrigu putu ñicãcoberimena jeacũmumiwũ, cūñrē padeogúdu. ⁹ Cūñpe yhuere jĩwĩ:

—Teeré tiiríjãña. Yhuacã Cõãmacũrē padecotegura niiã. Mhu mhuaya wedera profetas tiiróbiro niiã. Nipetira atipũpá jóariguere bue, padeorá tiiróbirora niiã. Cõãmacũ dícare jeacũmu, padeoyá, jĩwĩ.

¹⁰ Cūñ yhuere jĩñemowĩ:

—Atipũpá “biiro wáaadacu” jĩ mhu jóarigue queoró wáaadare péero dusaa. Teero tiigú, atipũ mhu jóariguere yayíoropu cuoríjãña. ¹¹ Ñpẽrãrẽ ññañarõ tiigúno teero ññañarõ tiitẽrĩjããrõ. Ññañanetõjõãgũcã teerora tiirucújããrõ sáa. Basocú ññugúpe ññuré tiiaro. Cõãmacũ booró tiigú teeré tiirucújããrõ cūñcã, jĩwĩ.

¹² —Tuooyá: ¡Máata putuawaguda! Yhu basocáre wapatírerere cuoa. Cũãcõrõrẽ cūã tiirécõrõ wapa ticoguda. ¹³ Yhuará niisuguegu, niitugm niiã, jĩwĩ.

¹⁴ Suti coseríra tiiróbiro niĩya basocá cūã ññañaré tiiríguere acabónorira. Cūã useniãdacua. Catiré ticorígu ducare yaamasĩdacua. Atimacã maquẽ soperipu sããwamasĩdacua. ¹⁵ Ñpẽrãpéja ññañarã niirirapeja soperú putuáadacua. Cūã niĩya: Yáywa oco sitará jĩñditoremna tiiráno, ñpẽrãména ññañarõ

ñeepera, basocá sñãrã, weerirare padeorá, niipe-tira jñĩditorere jñũsenirã niĩya.

¹⁶ —Yũũ Jesús ticocoawũ yáagu ángelere. Cũũrẽ tee quetire wededutiawũ. Yũũre padeoré põnarĩ macãrã teeré tũoáro. Yũũ David pãrãmi niinũnũsegũ niĩã. Ñocõãwũ bóeriga ãñurõ bóero tiiróbiro niigũ niĩã, jñĩwĩ.

¹⁷ Cũũ teero jñĩari siro, Espíritu Santo, teero biiri Jesuré padeorá: —Pũtũaatiya, jñĩwã.

Atipũpũ jóariguere tũorãnocã “pũtũaatiya sãa” jñĩãrõ.

Cõãmacũ pũtopũ wáadũgara oco sñnidũgãra ti-iróbiro niĩya. Cũã oco catiré petihére ticorére sñnidũgãra atiaro wapatíro manirõ.

¹⁸ Niipetira atipũpũ jóariguere tũorãre wedegũda: Atipũpũ jóariguere jóanemorãnorẽ ñãñarõ wáaadacu. Cõãmacũ atipũpũ “ñãñaré wáaadacu” jñĩ jóariguere cúãrẽ nemosãñúrõ tiigũdaqui. ¹⁹ Atipũ jóariguere néedũoranorẽ Cõãmacũ atipũpũ ãñurõ tiiãdare jóanoriguere ticoriqui: Yucũgũ catiré petihére ticorigũ dũcare ticoriqui; tiimacã ñãñaré manirí macãpũ “sããatiya” jñĩriqui.

²⁰ Atipũrẽ jóari tiirigũ jñĩĩ:

—Teerora niĩã. Máata pũtũawagũda, jñĩĩ.

Teerora tiiáro. ¡Pũtũaatiya, Õpũ Jesús!

²¹ Marĩ Õpũ Jesús múã niipetirare ãñuré ticoaro. Nocõrõrã niĩã.

Juan

Cõãmacũ mecũã wedesei New Testament in Tuyuca

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tuyuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tuyuca

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
a71ca523-cda5-572a-9b0b-61d9ea37d1a8